Mundo Argentino

El ejemplar 10 centavos
en toda la República



El seductor. — ¡Huye conmigo!... Afuera nos espera la felicidad...



—Sí, señora; los únicos huevos que vendemos a sesenta centavos la docena son los que están rotos.
—Muy bien. Rómpame entonces tres docenas.

(De "Péle Méle", París)



El médico. — Ya lo sabe usted. Una cucharada después de cada comida. La sociedad le dará gratis la medicina.
El mendigo. — ¿Y la comida?

(De "Ric et Rac")

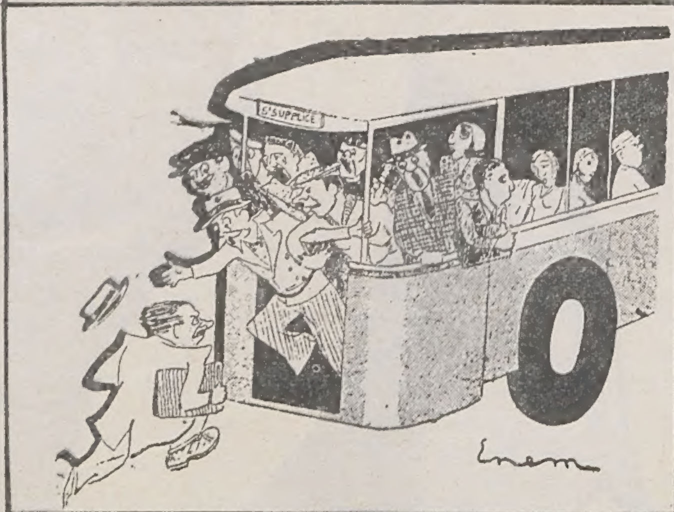
LA PAGINA AMENA





El pastor. — Oye, Juan. ¿No me habías prometido que no volverías a pegarle a tu mujer?
El otro.—Es verdad; pero resulta que antes de hacerle a usted esa promesa, le había prometido a ella sacudirle.

(De "The Sketch" Londres)



—Pero, ¿qué interés tiene usted en subir si va a la misma velocidad que nosotros?

(De "Le Rire", París)



Más vale maña que fuerza

(De "Il Travaso delle idee", Roma)

Ella. — Mírame, Arturo, ¿estoy bien?

(De "Life", Nueva York)



—¡Caramba, qué casualidad! ¿Usted por aquí?
—Pues, sí; hemos venido a dar una vueltecita.
—Ya lo veo.

(De "A B C", Madrid)



El escritor (a la sirvienta). — Bueno, limpie todo lo que quiera, pero cuidadito con tocarme un solo papel.

(De "Judge", Nueva York)

Mundo Argentino

SEMANARIO POPULAR ILUSTRADO — APARECE LOS MIERCOLES
LA PUBLICACION QUE MAS CIRCULA EN LA AMERICA DEL SUR

Subscripción anual únicamente
Capital (52 números)...... $ 5.— m|n.
Interior „ ...... „ 5.— „
Exterior.................... „ 3.— oro
Número suelto.............. „ 0.10 m|n.
„ atrasado........... „ 0.20 „



Redacción y Administración:
RIO DE JANEIRO, 262 - 300
U. T. 60 Caballito, 1020 al 1029
Dirección Teleg.: "Senyah"
Oficina Central para Avisos y Subscripciones:
Av. ROQUE SAENZ PEÑA, 651 (1er. piso)
U. T. 38, Mayo, 2031, 2032 y 2033
Buenos Aires

AVISOS DEL EXTERIOR. — Se aceptan avisos de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación. No se acuerdan representaciones exclusivas. La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

Representantes en el exterior. — En Inglaterra: S. S. Koppe & Co. Ltd., Chronicle House. 72-78 - Fleet Street, London, E. C. 4. En los Estados Unidos: S. S. Koppe & Co. Inc. Times, Building, Nueva York

AÑO XXI — BUENOS AIRES, MAYO 13 DE 1931 — NÚM. 1060

NOTAS DE LA SEMANA

AVES Y AVIONES

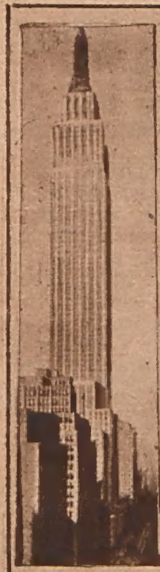
En la India, cercanías de Lahore, un águila de gran envergadura chocó con un avión militar, ocasionando la caída del aparato. En el accidente perecieron los dos ocupantes.

Este choque de un águila con un avión ocurrió hace poco, en el mes de enero. A juzgar por un telegrama de Londres, no debemos tenerlo por excepcional, ni tampoco es menester que el ave sea una gran águila para poner en peligro el aeroplano.

Un pájaro, dice el telegrama, chocó con la hélice de un avión que volaba sobre esta capital, obligando a su piloto, el oficial John Baxter, a efectuar un aterrizaje forzoso en una cancha de cricket del parque Souttiwark.

El piloto relató el accidente en la siguiente forma: "Volaba a 160 kilómetros por hora, entre nubes. De pronto vi una forma obscura que rápidamente aumentó de tamaño al dirigirse a mí. Un choque violento y una vibración terrible me anunciaron que el pájaro había chocado con la hélice. Inmediatamente detuve el motor, pues de lo contrario hubiera caído sobre la ciudad".

Felicitemos al piloto Baxter porque el pájaro no fuera un avestruz... o un chancho.



"TIME IS MONEY"

Ante la lentitud con que se efectúan entre nosotros las obras públicas y particulares, aun la simple repavimentación de una calle, sorprende la celeridad con que los norteamericanos han construído el nuevo gigante neoyorquino Empire State, de 81 pisos y 381 metros de altura, rematado por una torre de amarre para dirigibles.

Desde que se empezó la demolición del edificio anterior, el antiguo hotel Waldorf-Astoria, hasta la inauguración del nuevo rascacielo, un año y siete meses solamente.

Los ingenieros extranjeros calculan que construcción análoga no hubiera podido hacerse en Londres o Berlín en menos de seis o siete años. Poniendo seis, los norteamericanos se han economizado cuatro años y cinco meses.

¿Cuánto no vale este tiempo, a cuántos millones no ascenderá la renta que ese edificio produzca en cuatro años y cinco meses? En Londres o Berlín hubiera habido que agregar al costo del edificio el interés corriente de los capitales que durante cuatro años y cinco meses hubieran debido permanecer improductivos.

HEROINA

La Corte de Asises del distrito de Foggia (Italia), absolvió a la contadora Filomena Colapietro, natural de San Severina, que en marzo del año pasado mató de un tiro de revólver al abogado Vicente De Fazio, que la había seducido y abandonado.

Al salir del recinto de la Corte, improvisóse una manifestación de simpatía en honor de la procesada.

Todo esto es muy latino, empezando por la seducción. En los países sajones no se absuelve tan fácilmente por delito de homicidio, ni el público aguarda a la heroína en la puerta del tribunal para llevarla en triunfo. Pero, por otra parte, tampoco allí se aplaude el donjuanismo, o si se hace es sotto voce; y por lo que toca a los Estados Unidos, es proverbial que la mujer está rodeada de excesivas más bien que escasas garantías legales contra el amor tramposo y descuidista.

En los países latinos, el nuestro uno de los primeros, el amor ocasiona una tragedia a cada rato. Son, sobre todo, los países de los llamados dramas pasionales, los dramas en que se mata por amor. Suele cargarse la culpa al temperamento, pero eso no es sino una manera de desentenderse de la cuestión. Explicación más concreta y convincente, sin duda se hallará explorando por el lado de la legislación, de las costumbres, de la educación, del trato, de la literatura.

COSTEARIAN LOS GASTOS

Vecinos de Quilmes que anteriormente presentaran con resultado negativo un petitorio para que fuera revocada la supresión de una división de segundo año normal, han reiterado la solicitud, ofreciendo costear los gastos de funcionamiento. La supresión coincidió con el primer día de clase, estando ya hecha la inscripción y sufragados los derechos. La Escuela Normal, dicen los interesados, está destinada a servir las aspiraciones educacionales de muchos florecientes núcleos urbanos, entre los cuales Quilmes y Bernal, que justificarían por sí solos la existencia de sendos institutos. En cuanto al valor de los estudios normales, los consideran base positiva para todas las orientaciones profesionales que el país ofrece y necesita.

EN CIFRAS

En una nota dirigida al Ministerio de Agricultura la Federación Agraria Argentina pone en cifras el problema agrícola.

Compara en primer lugar los pre-

cios, el promedio por quintal durante el período 1910-14, y los de este año:

Trigo, 8,40 y 5,45; lino, 14,75 y 10,55; maíz, 5,73 y 3,72.

Luego los arrendamientos por hectárea, entre 1913 y los vigentes:

Buenos Aires, 21 y 32; Córdoba, 15 y 27; Santa Fe, 26 y 35; Pampa 6 y 12.

Los fletes ferroviarios han sufrido también un considerable aumento.

El costo de producción del trigo, por quintal, es de 9,50, y el precio corriente, 5,45. Las cifras respectivas para el lino son 14 y 10,55; y para el maíz, 5,25 y 3,72.

IMPUESTO A LA PRODUCCION

Algunas provincias, como la de Santa Fe, dice "La Prensa", gravan actualmente con un "fuerte impuesto" los productos agrícolas. En la referida provincia, continúa, se cobran los siguientes por cada 100 kilogramos: trigo, 12 centavos; lino, 20 centavos; maíz, 5 centavos, y además se grava con 15 centavos cada 100 kilogramos de nabo, alpiste, centeno, cebada, maní y avena.

"La Prensa" consigna también que este impuesto le produjo a la provincia 3.665.000 pesos en 1928, y 3.340.000 en 1929. Todo este dinero, dice, ha sido restado a las utilidades que podrían obtener los agricultores.

¿Cuál será sobre este impuesto la opinión de los partidos políticos que actúan en la provincia de Santa Fe? ¿Lo abolirían si resultasen consagrados por el sufragio popular? Esperemos que no dejen de definirse a este respecto en la próxima campaña electoral.

EL PUENTE ALSINA

Las sociedades de fomento de las localidades interesadas no tuvieron éxito por ahora en sus gestiones para la construcción de un nuevo Puente Alsina, habiendo el ministro declarado que la situación financiera no lo permite. Sería de desear, sin embargo, que se procediera a inspeccionar el estado del puente, pues según lo que se asegura existiría verdadero peligro de derrumbamiento. En tal caso las obras no podrían postergarse mucho sin riesgo de que quedarán interrumpidas las comunicaciones, causando trastornos y perjuicios que no son difíciles de imaginar.

EL ALUMBRADO EN SAN PEDRO

En San Pedro, dicen los corresponsales, son cada vez más deficientes los servicios de alumbrado y fuerza motriz. Las interrupciones son frecuentes y el voltaje muy variable, con lo que causa deterioros en los motores de las industrias. La red es aérea y se encuentra en mal estado. Los cables, muy viejos y colocados a insuficiente altura, constituyen un peligro para los que pasan por debajo.

Otras localidades de la provincia y del interior tienen análogas quejas contra las empresas de electricidad. La calidad del servicio y el estado de las instalaciones suelen darse la mano con las tarifas. Los municipios otorgan la concesión, y generalmente después de eso no ejercen inspección ni ningún control.

SIGUEN EXPLOTANDO

Siguen explotando granadas de la guerra europea perdidas en los campos. Comunican de Parma:

"Una granada de los tiempos de la guerra, perdida en un campo próximo a San Lazzaro, hizo explosión inesperadamente al ser encontrada por un niño de seis años, que resultó destrozado.

"Un tío del menor, que estaba cerca del lugar, quedó gravemente herido."

Esta es, por lo menos, la segunda granada que hizo explosión en Italia el mes pasado. Y semanas atrás comunicaban de Belgrado:

"Un despacho procedente de Opuzena dice que una granada dejada en el terreno desde los tiempos de la guerra, hizo explosión matando a una madre y a sus dos hijos.

"El padre, al hallar los cadáveres, falleció a consecuencia de la impresión."

¿Querrían Italia y Yugoeslavia sembrar todavía más granadas?

EN CABEZA AJENA

El rey Carol, dicen de Bucarest, manifestó a los periodistas que está cansado de los rumores insensatos acerca del advenimiento de una dictadura, y agregó que él es leal partidario del régimen parlamentario establecido por la Constitución rumana.

Dirá el ex rey Alfonso:

—Este aprendió en cabeza ajena.

FALTA DE ASISTENCIA

"La Prensa" publicó un lacónico telegrama de Saladillo (San Luis), concebido en los siguientes términos:

"Se han producido varios casos *fatales* de difteria en ésta y en el Morro. Es urgente el envío de un médico."

La última parte del telegrama no es menos elocuente que la primera, y deja suponer que las víctimas de aquellos casos fatales fallecieron sin asistencia médica.

LOS SUBARRENDADORES

"La Prensa" se ocupa de la plaga de los subarrendadores en la provincia de Buenos Aires. En las estaciones Viñas y Arroyo Dulce uno que acapara grandes extensiones obtiene beneficios del 20 y del 30 por ciento. En la estación Blandengues, del Pacífico, un campo arrendado a 23 es subarrendado a 38. En Junín se arrienda a 20 pesos la hectárea, para subarrendar del 32 al 40 por ciento de la cosecha. En la estación Dorr un intermediario subarrienda de 63 a 70 lo que él arrienda a 36. El mismo intermediario tiene otro campo que arrienda a 40 y subarrienda de 85 para arriba, hasta 100 y 110,

Debemos hacer constar, dice "La Prensa", que los campos aludidos, y otros que se encuentran en idéntica situación, son en general de extensión superior a 8.000 hectáreas, llegando a veces a un total de 30 y 40.000

El agricultor, continúa, no puede evitar estos intermediarios; *él necesita campo para trabajar*, y tiene que aceptar las condiciones generales que establece la situación irregular que se ha creado en el mercado de la oferta y la demanda de tierras.

FIEL AL TANGO

El príncipe Jorge parece habérsenos pasado a la machicha, pero el príncipe de Gales permanece fiel al tango. Criollo de ley, el príncipe de Gales. Se ve que ya estuvo dos veces en Buenos Aires. En un baile del Club Popular de Río Janeiro, el príncipe Jorge manifestó su predilección por la machicha "Júrame que me amas", mientras que el príncipe de Gales optaba por los tangos, prefiriendo el "Yira". No podemos estar descontentos, ni deja de ser plausible que un bailarín de la talla del príncipe Jorge haya aprovechado la estada en el Brasil para intimar mejor con la machicha. ¿Cómo negar tampoco los atractivos de la machicha? Sería negar **o lume do sol!** (la luz del sol), como dicen los brasileños. Mas he aquí una cosa que nadie hubiera querido creer cuando el príncipe de Gales era chico: el príncipe de Gales bailando el tango, y un hermano suyo la machicha. Pero diz que con el vals pasó lo mismo cuando la reina Victoria era chica. ¿El vals? ¡Aparta, aparta!... No poco se reiría el vals más tarde, al oír decir que él era el bueno, mientras que los malos eran el tango y la machicha.

NUESTRA CAMPAÑA CONTRA EL ANALFABETISMO

La orientación agrícola en las escuelas primarias

EL Consejo de Educación de la provincia de Tucumán, acaba de dar pruebas de su clara visión de los problemas educacionales del país, al resolver imprimirle a la enseñanza primaria una orientación agrícola. A este efecto se ha ordenado la formación de clubs en las escuelas Belgrano Nº 1 y Bernardo de Irigoyen Nº 1, y se ha dispuesto dictar clases de horticultura y jardinería en las escuelas Monteagudo, Urquiza, Pueyrredón, Moreno, Presidente Roca y Mitre. Se afirma, además, que el Consejo Nacional de Educación seguirá en dicha provincia el mismo rumbo e implantará, en breve, clases análogas en los establecimientos que le son dependientes. Ello viene a demostrar que la instrucción pública nacional está a punto de encaminarse hacia horizontes más prácticos en todo el país, particular que requiere el comentario y el aplauso de quienes, como nosotros, hace ya mucho tiempo que nos hallamos engolfados en la tarea de señalar las fallas de nuestras escuelas.

Cabe, en primer lugar, destacar el ejemplo de Tucumán. Tucumán — el jardín de la república — ha sido la primera provincia argentina que ha comprendido la necesidad de hacer de la instrucción primaria algo más que la preparación elemental para ingresar al colegio nacional y rumbear, indefectiblemente, hacia el doctorado, o sea hacia la Universidad. Nuestro país, tan vasto, tan rico, tan virgen aún en muchos sentidos, no necesita, en realidad, ni más abogados ni más médicos. Necesita hombres que conozcan los secretos de la tierra y que hayan sido aleccionados desde pequeños en todo lo relativo al implemento agrícola y a la buena calidad de la semilla. La prosperidad de un pueblo como el nuestro está, por lo general, pendiente del campo. Y en consecuencia, todo lo que se haga hoy en pro del acercamiento del hombre de mañana a la tierra no será sino beneficioso para el futuro del país.

Hasta ahora, la instrucción pública argentina ha adolecido del mal de lo artificioso. El niño, en el aula, es atiborrado de vagos conocimientos inútiles. Se le obliga a orientarse hacia la especulación intelectual, aun cuando no tenga la menor disposición para ello. Pero como la naturaleza es maravillosamente maleable en él, cede prontamente, y ya tenemos a un ser que ha sido arrancado de su verdadera vocación para ser lanzado, de lleno, en la pendiente de las profesiones liberales o de los empleos públicos.

En cambio, si desde la infancia el niño se acostumbrara a ver la tierra y a cuidarla y amarla, la futura generación argentina estaría mucho más en contacto con la realidad que la actual, y la mayor parte de nuestros problemas económicos del presente no serían sino fantasmas absurdos del pasado.

Es verdaderamente vergonzoso el espectáculo que presenta nuestro país no ya en el sentido del analfabetismo sino en aquel otro que hace de la mayor parte de su suelo riquísimo un desierto inexplotado. Nuestra condición de pueblo joven no las va con el actual estado de cosas. Toda la vitalidad que nos sobra la malgastamos en inútiles rencillas. Y los trabajadores del campo, entretanto, no saben qué hacerse con el trigo. Y la miseria se cierne sobre ellos, implacable.

Calcúlese en qué forma cambiaría el cuadro si esos trabajadores supieran, desde niños, todo lo que la tierra argentina entraña como promesa y produce como realidad. Piénsese un momento siquiera lo que será la nación el día que no haya en su suelo ni un solo campo inculto, y de fijo que contemplaremos un espectáculo de inmensa prosperidad.

¿Cómo lograr ese porvenir, que es el nuestro, pero que hasta ahora viene retartándose?... No creemos que haya medio más eficaz que el puesto en práctica por las autoridades escolares de Tucumán. Que el niño se familiarice con la tierra, que la comprenda y que la ame, hasta que no tenga secretos ni asperezas para él. El principio de todas nuestras conquistas está en esa simple verdad, y esa simple verdad acaba de surgir a la luz de las aulas en Tucumán, jardín de la república.



Nicasio, para enardecer a Ciriaco que lo miraba con desprecio al verlo bailar con Lucila, exclama:

LUCILA, la flor del pago

LOS amores de Nicasio con la hija de ña Zoila eran objeto de los más vivos comentarios en el pago. A todos les parecía una cosa del otro mundo el desenvolvimiento del garboso paisanito que había logrado seducir a Lucila en forma que desconcertaba. Las mozas, en amenos cuchicheos, ponderaban la guapeza de Nicasio. Y las viejas, más pesimistas, en su modo de pensar, opinaban que si el paisanito no dejaba el sitio para Ciriaco, el otro festejante de Lucila, el asunto terminaría a puñaladas. Mientras tanto, los gauchos, más sencillos en sus sentires, tenían el firme convencimiento que los dos eran valientes y que nada se podía concretar. Pero de todos los comentarios que se insinuaban al respecto, el más justo y más acertado tal vez, era el de ño Gerundio, viejo curandero del pago, muy autorizado en materia de amores.

Si le decían que Ciriaco saldría vencedor, él respondía:

—Cuando las leñas arden el asao se pone, y cuando las guitarras vibran, el pericón comienza. Nicasio es más hombre que Ciriaco y esta carrera ha de ganarla sin castigar.

—¡Quién sabe!... — rumiaba don Nicola, el dueño de la pulpería "Las tres palomas".

Mientras los comentarios aumentaban, Lucila y Nicasio seguían queriéndose cada vez más, con la consiguiente indignación de su rival, que le tenía odio a muerte.

UN INCIDENTE

Era el día de la patria: un 25 de Mayo. Ña Zoila, para festejarlo, había organizado un baile. El rancho, aunque pequeño, había sido acomodado ordenadamente como acostumbra la gente de campo.

La hija menor, Carola, desde muy temprano, se hallaba entregada a la preparación de riquísimas tortas, sin faltar el locro ni la mazamorra.

Conocida como era la madre de Lucila en "Las Cortaderas" del Azul, no cabía ninguna duda que la fiesta iba a estar lo más concurrida. Así lo pensaban ña Zoila y sus hijas que, por cierto, no se equivocaron.

Por la tarde, en la "esquina", donde se jugaba a la taba y a las bochas, Ciriaco y Nicasio sostuvieron un incidente que no tuvo las consecuencias que se presumían. Algunos paisanos les hicieron envainar las dagas y la cosa no pasó de un violento cambio de palabras. Pero había odio en sus miradas y así lo comprendieron los amigos de aquellos dos hombres que no lograron evitar el desafío. Ninguno de los dos quería ceder terreno y eso preocupaba en cierto modo a la simpática Lucila que sólo sentía cariño por Nicasio.

Ciriaco lo sabía, pero no se daba por enterado.

LA FIESTA

Apenas cerró la noche, la concurrencia no se hizo esperar. Ciriaco, muy a pesar suyo, se mostraba indiferente y alegre, pero en sus ojos, grandes como la luz del sol, se habían reconcentrado el odio y la desesperación, la venganza, el crimen, todos los sacrificios imaginables, con tal de conseguir el cariño de Lucila.

El guitarrero, un mozo joven, rasgueba las cuerdas de la guitarra perezosamente. Ño Cupertino, amigo íntimo de Nicasio y padrino de Lucila, que iba a ser bastonero, pegó el grito:

—¡A ver muchachos si se aprontan para bailar un gato con relaciones!

—¡Cómo no! — respondió uno. — Basta que usted lo mande haremos repicar con gusto las lloronas.

—Güeno — prosiguió el bastonero, — a formar cuadro y orden en la barra. Comience, ño guitarrero.

El mocito, despabilándose, comenzó:

"Para bailar el gato
precisan cuatro,
dos criollas bonitas,
y dos criollos guapos".

Mientras el cantor hacía su pasaje habitual en la guitarra, el bastonero, guiñándole el ojo a una moza que lo miraba, dijo:

—A no acalambrarse muchachos, que hay pa un rato largo.

El cantor prosigue:

"Sigan los bailarines
con su recato,
porque la pena tiene
su desacato".

Nicasio, para enardecer a Ciriaco que lo miraba con desprecio al verlo bailar con Lucila, exclama:

—No se desanimen aunque se ruempan los contrafuertes, ya que las leñas arden y el cimarrón humea.

Y el cantor:

"Si es que bailando el gato
surgen valores,
vengan criollas guapas
con sus amores".

—¡Güeno — ordena el bastonero, — a ver aura las rilaciones. Nicasio y Lucila, al frente.

Los aludidos acceden, se miran y con los ojos se dicen muchas cosas, que los presentes no adivinan. Ña Zoila, con los brazos en jarra, está dispuesta a escuchar. Nicasio se decide, al fin:

"Espero que no se ofienda
si yo le vengo a informar,
que con sus ojazos, prienda,
me ha sabido cautivar".

Ciriaco mira a Lucila como deseando buscar en sus ojos la respuesta antes de asomarse a sus labios. Pero ella, sonriéndole a Nicasio, contesta:

"Yo no me ofendo, paisano...
¿por qué me voy a ofender?...
¡su corazón es humano
y quiero darle placer...!"

Ciriaco temblaba y su desesperación era incontenible.

—¡Siga la otra! — gritó ño Cupertino.

Esta pareja, que la formaban dos jóvenes también, no era tan feliz como la anterior. El gaucho regatea para decir su relación, pretextando de que no sabe, pero luego se decide:

"Una cadena he comprao
eslabonada con flores,
pa tener aprisionao
el rumbo de sus amores".

A la moza no le hizo mucha gracia el versito, y el guitarrero, por decir algo, intervino:

—¡Junita con el paisano!... ¿Y ella?... Tiene cara e'pícara.

La paisanita lo miró con rabia, y, luego:

"Si la cadena es de flores
pronto se ha de marchitar,
de modo que mis amores
libres de usté han de quedar".

—¡Qué plancha!... — se apresuró a comentar la madre de Lucila.

—¡Pacencia!... — dijo el aludido. — No siempre se hace suerte con la taba del amor.

Y el bastonero:

—A ver ese repique de lloronas y cierren con un malambo.

El cantor no se hizo esperar:

"Dejen los bailarines
sus emociones
que se termina el gato
con relaciones,
dejando pialados
los corazones".

—¡Viva el guitarrero y cantor!... — dice uno.

—¡Viva!... — repitió la concurrencia.

La primera parte del baile de ña Zoila terminó con los precedentes apuntados.

¡COMO LOS HOMBRES!...

La noche era espléndida, y la luna, desde su trono señorial, el cielo, ofrecía sus miradas divinas. Y mientras en el rancho se les dispensaban honores al locro y a las tortas fritas, afuera, junto a la tranquera, Nicasio y Ciriaco, facón en mano, se proponían disputar el corazón de Lucía.

—¡No lograrás vencerme, maula!... — decía Ciriaco con el entusiasmo de la fe ciega que se tenía.

—¡Ya lo verás, hijo e'porra!... — contestaba Nicasio — Me considero mucho más hombre que vos y no te tengo miedo.

—Lucila será mía, ¡canejo!...

—¡Nunca, maula!... — le gritó Nicasio al tiempo que lo hería mortalmente de una puñalada.

Ciriaco rodó junto a la tranquera, falleciendo casi de inmediato.

Nicasio, contento, de regreso al rancho, iba diciendo:

—¡Lo he matao en güena ley: peliando, como los hombres!...

Después de la muerte de Ciriaco sucedió la fuga de Nicasio con Lucila, para evitar la persecución de la justicia. Cuando ño Gerundio, el curandero, supo la noticia, comentó en la pulpería "Las tres palomas":

—Bien decía yo que Nicasio era más hombre y que el corazón de Lucila se lo disputarían a puñalada limpia...

SILVERIO MANCO

PASE, SEÑOR...

Le sacaremos ocho poses distintas de su estómago

En realidad no pasa día sin que el mundo de la mecánica o de la ciencia nos sorprenda con alguna innovación; con una nueva demostración del insuperable grado de adelanto alcanzado en los diversos órdenes de la vida moderna. Recientemente, un novelista ha dado a conocer un libro titulado "El hombre que fotografiaba el pensamiento". Por cierto y aunque la idea resulte algo exagerada, no es mucho lo que se ha adelantado sobre la realidad, pues actualmente, y no ya como título ni argumento de novela, se fotografía interiormente al estómago.

Si existe una cosa que parecería completamente resguardada de miradas indiscretas, por cierto que es el cuerpo humano. Y sin embargo, primero fueron las fotografías exteriores por medio de los rayos ultravioleta y ahora, las fotografías interiores. Los médicos, en la mayoría de los casos en que los síntomas de las enfermedades no se presentaban con la claridad necesaria para emitir un diagnóstico exacto, clamaban desesperados por ver "el interior del cuerpo". Pues bien, un doctor de Chicago, John Falenks, respondiendo a ese llamado desesperado de la ciencia, imaginó, bajo el nombre de "aparato fotográfico del estómago" una pequeña maravilla llamada a prestar grandes servicios a la humanidad. La principal característica de este aparato consiste en su inverosímil pequeñez, evidentemente impuesta por la necesidad ineludible de hacerlo subir y bajar por el estrecho y nada cómodo tubo digestivo. Pero mucho más asombra su reducido tamaño cuando se sabe que en realidad comprende dos aparatos superpuestos, conteniendo a su vez cada uno, cuatro películas. Y pensar que sus dimensiones son de media pulgada por un cuarto de pulgada... ¡Y un cuarto de pulgada es



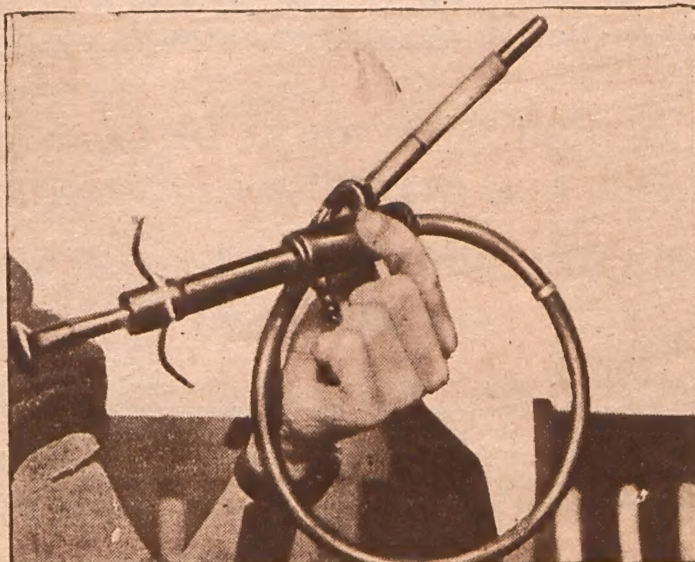
Paciente en el instante de someter su estómago a ocho interesantes poses

un poco más de medio centímetro!...

En definitiva, dicho aparato, que bien podía haber servido al Pulgarcito en sus pintorescos viajes para tomar interesantes impresiones, da unos clisés tan pequeños, que de no agrandarse considerablemente, sería absolutamente imposible advertir algo en ellos. Por supuesto que estos clisés deben ser de una perfección absoluta, pues de lo contrario, en caso de ofrecer alguna falla, al ser tan considerablemente ampliados, los defectos serían de tales proporciones que resultaría imposible utilizar los clisés como piezas de examen para complicados diagnósticos. Por todo ello es necesario admitir que estos aparatos deben estar provistos de objetivos de rara perfección. En mérito a ello y queriendo obtener la seguridad de que el lente de vidrio no traicionara su obra, el inventor obrando con un espíritu práctico admirable resolvió suprimirlo, reemplazándolo con un simple agujero de aguja, teniendo especial cuidado de que los bordes fueran sumamente regulares.

Ahora bien; es lógico que los lectores piensen en el inconveniente que significa la constante obscuridad que debe reinar en el interior del cuerpo humano. También ello ha sido previsto por el inventor, habiendo alojado entre sus dos aparatos superpuestos, una ampolla minúscula que respondiendo al mando de un botón exterior, produce una luz fría, de 12.000 bujías.

A fin de obtener en todos los casos una vista completa del estómago, hay en el aparato ocho clisés repartidos entre las dos partes y que operan en



La sonda para fotografiar los estómagos lleva un tubo medio flexible a émbolo externo, destinado a la limpieza del órgano, y suspendido a sus costados, un doble aparato fotográfico alumbrado por 12.000 bujías

distintos niveles. A fin de que estos clisés respondan a otras tantas partes del estómago, se hacía necesario que el operador pudiera orientar a voluntad el doble aparato. Ello fué previsto sobrecargando su dispositivo con un juego de espejos que llenan las funciones de una especie de periscopio. Pero no finaliza aquí la prolijidad del invento. Como los restos de la última comida podrían obstruir la clara visión de las paredes estomacales, antes de fotografiarlas se procede a su limpieza mediante una sonda de goma.

Una vez hecho esto, el operador puede dar comienzo a sus funciones. Fuera de duda, este aparato logrará prestar a la ciencia múltiples servicios. Tan múltiples, que ya hay quien discute la paternidad del mismo. Al doctor Falenks se opone el doctor austríaco, Porges. Uno y otro dicen respectivamente que son los primeros en haber logrado un éxito tan completo. Esto ya resulta algo más difícil y complicado de aclarar. Mientras ellos discuten, admiremos sin reservas el esfuerzo que significa, en pro de la ciencia y de la humanidad.

DEBE ACUDIRSE EN AUXILIO DE

LA AGRICULTURA NACIONAL

Coronando la estructura de nuestras actividades agrícolas, se impone la creación de una comisión nacional de granos, alto organismo que tendrá por misión la vigilancia del manipuleo de la cosecha desde el momento en que llega a los elevadores hasta que se enajena.

Existen desde hace tiempo proyectos de carácter oficial para el establecimiento de esa entidad controladora tan necesaria, tan indispensablemente necesaria.

COMISION DE GRANOS DEL CANADA

La Canadian Grain Commssion, constituye una especie de cámara de justicia y al propio tiempo una administración perfecta de los más delicados intereses graneros, pues está facultada para determinar la clasificación de los trigos por variedades y condiciones, intervenir en el pesaje, en denuncias o quejas por mermas en el curso del transporte o en los elevadores, fijación de fletes, deterioro del cereal en depósito o durante su manipuleo en los graneros.

Entiende, también, la comisión canadiense en quejas contra las empresas ferroviarias sobre el transporte y contra los gerentes o administradores de elevadores y distribución de material rodante. Otorga patentes para comerciar en granos, que sólo pueden durar un año y a las cuales tienen derecho únicamente las personas directamente relacionadas con el cultivo o la comercialización del producido de las cosechas, y, por fin, impone la obligación de proteger con seguros el trigo almacenado en los elevadores, que sólo podrá hacerse en compañías que cuenten con la aprobación oficial de la comisión.

Además, la comisión del dominio del Norte determina las normas que se han de seguir en la construcción de elevadores, determina sus tipos y capacidad y los reglamenta. Ningún silo puede ser levantado sin que sus planos estén aprobados por la comisión.

También deben ser aprobados los certificados de depósito emitidos por los elevadores y el cereal no puede ser cargado sin notificación expresa de la comisión.

Cada año la comisión designa una comisión especial que la secunda en la tarea de determinar los tipos de trigo, compuesta por un representante de la industria molinera, trece productores, un exportador y un bolsista.

Las muestras sobre las cuales se fijan tipos se extraen de los primeros cargamentos de cereal que lleguen a estación, operación que se realiza cada año.

No cabe en el breve espacio de que disponemos la enumeración de la totalidad de las atribuciones de la Comisión de Granos del Canadá; por esa razón nos hemos limitado a reseñar lo más importante y de atingencia más directa con la producción.

LA COMISION NACIONAL DE GRANOS TUTELARA LOS INTERESES CEREALISTICOS

SUS ATRIBUCIONES DEBEN SER VASTAS Y EFICACES

Forman la comisión nacional, un presidente (chief commisioner), que dura diez años en su mandato, pero puede ser destituído por las autoridades federales; dos comisionados y cuatro ayudantes o auxiliares de los comisionados. Los asuntos se tratan y resuelven por simple mayoría.

Aparte del necesario personal de secretaría, la comisión tiene a sus órdenes inspectores de granos; balanceadores o controladores de básculas, un notario, químicos, etc.

Un bien montado laboratorio químico permite a la comisión realizar toda suerte de probanzas de granos, no sólo para sus propios fines, sino, también, a pedido de interesados.

Mantiene en sus oficinas centrales, a disposición de los interesados, una lista de precios del día, así como del quinquenio transcurrido.

Como se ve, la Comisión Nacional Granera del Canadá, ejerce un dominio perfecto sobre todos los resortes necesarios para garantizar cumplidamente la calidad del cereal que se exporta y tutelar los intereses del productor.



COMO DEBE SER NUESTRA COMISION NACIONAL DE GRANOS

Con las modificaciones que impongan las modalidades agrícolas diferentes, nuestra comisión nacional de granos debe ser de constitución y con atribuciones análogas a la canadiense.

Al crearla, convendría que se le concedieran facultades para intervenir y tener la supervigilancia de las operaciones a término de cereales, a fin de ajustarlas en forma tal que no sea posible la perpetuación de prácticas viciosas que hemos señalado y que, indudablemente, han tenido influencia sobre la comercialización de nuestras cosechas.

Dadas las condiciones imperantes, y la falta de espacio para almacenaje, el Mercado a Término de Cereales permite al consumo interno, representado por los molineros, y a los exportadores, protegerse en sus operaciones cerealísticas contra posibles fluctuaciones de la plaza cuando deban recibir o entregar granos.

Entre esas dos clases de operaciones, entrega o recibo de cereales, se interpone una aviesa especulación, sin propósito ni deseo de recibir el grano, y sí sólo de ganar pingües utilidades en fluctuaciones provocadas artificialmente. Se trata, en realidad, de jugadores, por decirlo así, que especulan al alza o baja, según sus conveniencias, y con fines puramente de lucro personal.

Indudablemente, la especulación indicada puede dejar un margen de pérdidas tanto como de ganancias, si no le es dado trastornar los precios del cereal, pero, mientras tanto, molesta y estorba el curso normal de las operaciones saneadas, pues puede provocar una incertidumbre desorientadora con sus manejos.

Bajo el imperio de la comisión nacional de granos, los defectos que hemos reseñado desaparecerían en gran parte, y la erección de una red de elevadores contribuiría a poblarlos aun más, hasta llegar, tal vez, a su extinción.

Aunque en el Canadá no se haya considerado oportuno dar intervención en los arrendamientos a la comisión, posiblemente entre nosotros convendría buscar el medio de hacerlo sin que se vulneren principios constitucionales o legales sobre la libertad de contratar y la intangibilidad de las obligaciones emergentes de los convenios de locación. Permitiría la extensión de atribuciones apuntada, terminar de una vez los eternos conflictos que origina nuestro sistema imperfecto de arrendamientos.

Vasta y compleja será, pues, la labor de la comisión nacional de granos argentina, por la mayor latitud de que habrá que dotarla para que cumpla en forma eficiente su misión.

Desde hace un tiempo el Ministerio de Agricultura se ocupa en preparar el proyecto de su creación, que, según se asegura, será sometido a la consideración del parlamento, en cuanto éste se constituya.

En nuestro próximo número haremos un resumen de éste y los artículos anteriores, en los cuales hemos tratado de presentar a la consideración de los lectores las fallas que aquejan a nuestra agricultura y la forma de subsanarlas.

DE LA PLATA





SEÑORITAS VISITADORAS QUE RECIBIERON LOS DIPLOMAS otorgados por el Departamento de Higiene Escolar, acompañadas del doctor Cometto y distinguidos miembros del magisterio de la provincia



LA SEÑORITA NORA DUHALDE PRONUNCIANDO SU DISCURSO en el acto de la distribución de los diplomas a las visitadoras escolares

El doctor Cometto HACIENDO ENTREGA DE SU DIPLOMA A UNA DE LAS SEÑORITAS VISITADORAS, pertenecientes al Departamento de Higiene Escolar. El acto de la distribución de los diplomas fué presenciado por numeroso público



La mesa directiva en el momento de realizarse la VOTACION PARA ELEGIR LA NUEVA JUNTA DIRECTIVA DEL JOCKEY CLUB, prestigiosa institución de la localidad



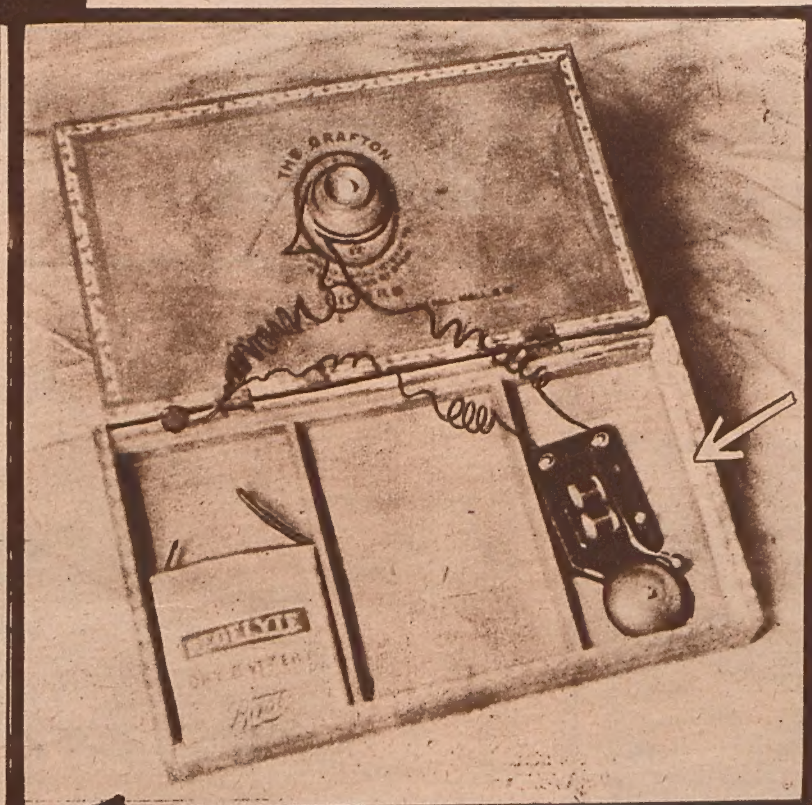
Entusiastamente fueron recibidos los JUGADORES DE FOOTBALL DEL CLUB GIMNASIA Y ESGRIMA, que realizaron una jira por varios países de Europa. Un aspecto del público que victoreó a los footballers

ESPIRITISMO FALSO

EXPLICACION GRAFICA DE ALGUNOS Y MUY INGENIOSOS "TRUCOS" PUESTOS EN JUEGO POR MEDIUMS ESPIRITISTAS

Los grabados que publicamos en esta doble página revelan los "trucos" de que se valen los falsos espiritistas para embaucar a los incautos que creen a ojos cerrados en las revelaciones del "más allá". Como se ve, los que se dicen "médiums" no son muchas veces más que unos perfectos comediantes, quienes, provistos de un arsenal de ingeniosos aparatos, hacen tragar gato por liebre a los cándidos que van a ponerse en sus manos, llevados de la ilusión de oír el mensaje de los seres queridos que se fueron para siempre. Los falsos espiritistas abundan como la mala hierba, y, no obstante ser perseguidos en todo el mundo por la policía, cada día se perfeccionan más en el arte de engañar, como lo revela esta serie de fotografías que reproducimos.

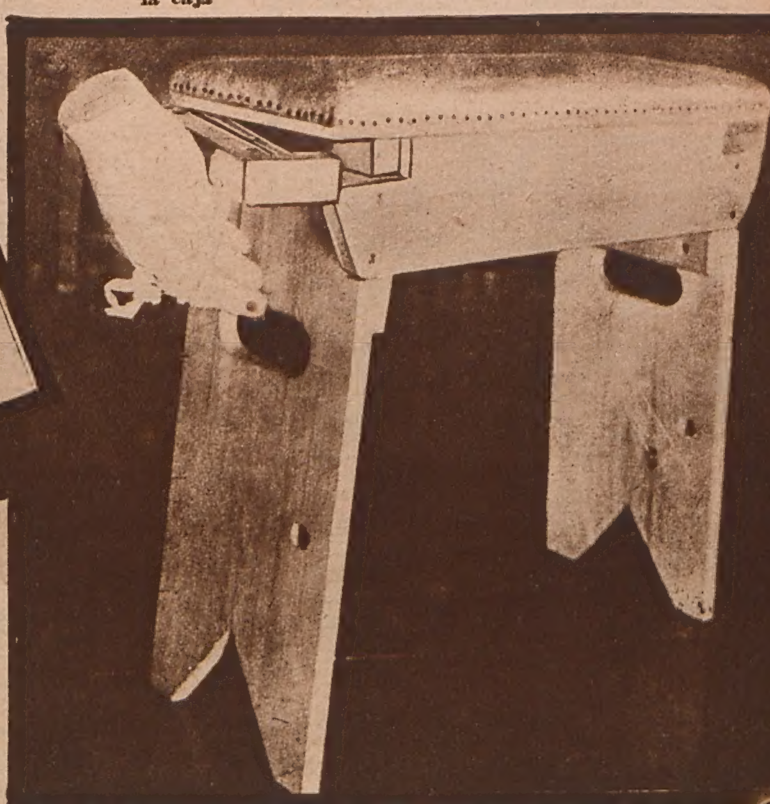




AUTOFUNCIONAMIENTO DE UNA CAMPANILLA. — La caja de cigarros que contesta a las preguntas hechas al médium por medio de toques de campanilla, aparentemente sin ayuda de persona alguna. En la actualidad se usa un tubo de mercurio colocado en la parte indicada por la flecha, y por cuyo intermedio el médium puede hacer funcionar la campanilla con sólo ladear un poco la caja



Anne Eva Fay era una médium norteamericana muy conocida en los principales centros espiritistas de su país, y acostumbraba a hacer sonar campanas, tambores y trompetas sin que nadie los tocara y hallándose la luz apagada. Antes de cada sesión el banquillo en que ella debía sentarse era mostrado a los asistentes, quienes, por más que los observaban no hallaban en él nada que les hiciera sospechar la existencia de un posible fraude. Durante muchos años fué considerado esto como un "fenómeno espiritista", hasta que un día el verdadero engaño fué descubierto



UNA VARIACION EN EL TRUCO DEL BANQUILLO

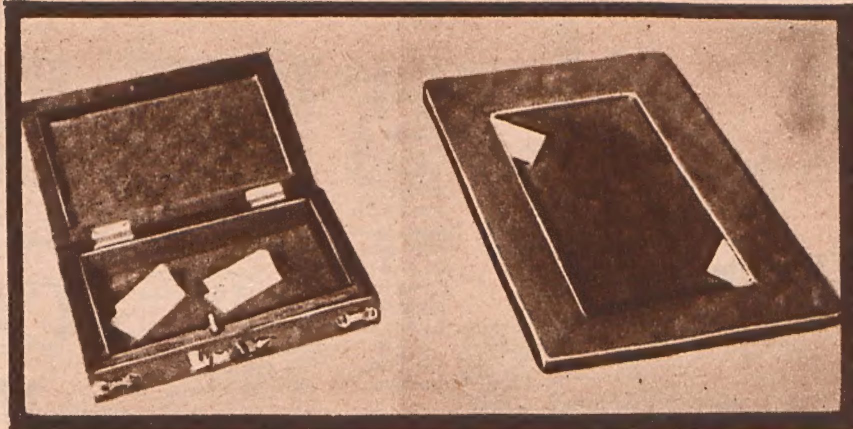
He aquí otro modelo de banco con su correspondiente dispositivo para realizar la farsa. En este caso, para hacer funcionar el resorte el medium coloca la mano en la forma que puede observarse, y empuja el banco hacia arriba, lo que provocará el desprendimiento del trozo de madera



LA PIZARRA MISTERIOSA

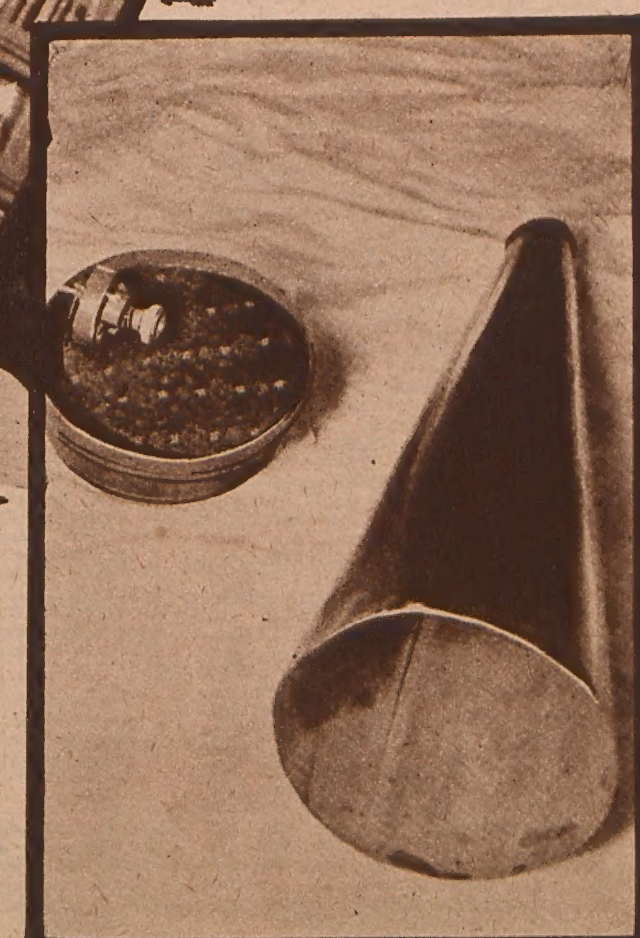
El señor Harry Price, director del Laboratorio Nacional de Investigaciones Psíquicas, y que ha dedicado gran parte de sus años de estudio a este tema, demostrando el truco. Dos pizarras planas, luego de ser examinadas por el médium son colocadas juntas. Cuando son separadas, una de ellas tiene dibujada la imagen del espíritu y la otra escrito un mensaje. El engaño consiste tan sólo en un resorte oculto en su interior

LA CAJA CERRADA. Los mensajes colocados en esta caja pequeña de hierro que luego era cerrada y sellada prolijamente, eran misteriosamente contestados por el médium. El truco consistía en la existencia de un pequeño tornillo que al ser sacado de su sitio ponía en juego la cerradura



En esta bandeja eran colocadas las preguntas escritas hechas al médium hallándose la luz apagada. El hombre portador de la bandeja inclinaba ésta hasta hacer que los papelitos desaparecieran entre el fondo y el marco. Luego los leía convenientemente oculto tras una cortina y transmitía lo escrito al médium en voz baja, de manera que sólo éste podía escucharla

DEMOSTRACION GRAFICA DEL FRAUDE. — La fortaleza con que las manos de la médium estaban atadas no tenía importancia alguna, pues el engaño se realizaba de todos modos. La explicación era muy sencilla. Debajo del banquillo, y al alcance de los dedos de la mujer existía un resorte que hacía que el trozo de madera al cual iban atadas sus manos resultara inmovible, al menos para los espectadores. Una vez que las manos eran atadas, los dedos de la derecha se encargaban fácilmente(ya que las luces estaban siempre apagadas) de poner en juego dicho muelle y hacer que el trozo de madera se librara de la apretadura y dejara, en consecuencia libertada la mano derecha por completo. La flecha de la parte inferior muestra la abertura dejada por el trozo de madera en cuestión, y la de la parte superior la mano libre provocadora del sonido "misterioso".



LUZ EN LA OBSCURIDAD. Esta especie de trompeta era utilizada por un medium de "voz directa", quien contestaba a los mensajes que se le escribían con una voz que se suponía pertenecer al espíritu al cual iba dirigido el mensaje. Este era colocado en la tapa que se puede ver a la izquierda, la cual era colocada y ajustada al lado más amplio de la trompeta, y que no podía ser visto por la audiencia. En el interior de dicha trompeta existía, oculta, una batería eléctrica que permitía al medium la fácil lectura del mensaje

Los "self-made-men"

FERNANDO SANJURJO, EN SUS PRINCIPIOS LLEGÓ A CARGAR CASIMIRES EN UNA VICTORIA PARA VENDERLOS PERSONALMENTE

INVIRTIÓ MÁS DE LA MITAD DE SU CAPITAL INICIAL EN PROPAGANDA. — POR VESTIRSE EXCLUSIVAMENTE CON TELAS NACIONALES ANDABA HECHO UN MONO. UN PONCHO QUE QUISO CONVERTIRSE EN SOBRETODO. — LA INDUSTRIA DEL ACEITE Y LA DECANTADA POBREZA DE LA RIOJA

Una pregunta incidental, deslizada en esa pequeña conversación dispersa que precede inevitablemente al reportaje — ¿la comparamos con el peloteo preliminar al partido? — plantea una cuestión interesante.

— Usted es español, ¿verdad, señor Sanjurjo?

Don Fernando Sanjurjo aprovecha la respuesta para destacar una notoria y viciosa modalidad criolla.

— No, soy argentino. ¿Y sabe usted por qué todos me creen español?

— ¿El apellido?...

— No, no es eso. Hay algo más: la profesión. No se concibe aquí que un argentino sea comerciante o industrial. Y en la época en que fundé mi casa, ¡menos! Aquí el que no nace con estancia es empleado público o doctor...

— Es exacto, señor Sanjurjo. Desgraciadamente es exacto.

— ¡Y con todas las posibilidades industriales que encierra el país! Nuestra juventud no hace más que perder oportunidades. Es una lástima. Créame que la Argentina es riquísima... Bueno, pero ni se la conoce... La gente prefiere ir a pasear por Europa... Falta curiosidad, espíritu de empresa...

— Falta también — ¿no cree usted? — ambición en los muchachos. Parecería que los argentinos naciéramos predestinados a la universidad y a la burocracia. Nuestros padres, el medio todo, empieza por limitarnos.

— Coincidimos. Falta ambición en los muchachos. Uno es lo que se propone ser. Estoy firmemente convencido de ello.

Tratamos de encauzar el reportaje. La tarea resulta algo difícil, porque el tema a que nos ha llevado el preludio es de los que apasionan a don Fernando Sanjurjo, animador incansable de la industria nacional. (Ya nos contará anécdotas que lo demuestran elocuentemente.) Hemos dado con su lado flaco.

— De manera que usted, cuando muchacho, se propuso...

— Yo nací con la chifladura de la industria nacional, que todavía me dura. A los veinte años, apenas pude tener un capitalito, empecé a realizar mis ideas. Me dediqué a vender géneros nacionales, que entonces eran malos, muy malos. Sólo con mi entusiasmo podía uno lanzarse a un negocio tan aventurado. Y sólo con mi tesón podía sacarlo a flote... Porque yo he trabajado mucho, mucho... He trabajado y me he divertido también...

— ¿De cuando data su actual casa?

— De 1900, a ver... Sí de 1900... Sus principios fueron muy modestos. La instalé con 9.400 pesos de capital y me gasté, de entrada, 6.000 pesos en propaganda. Siempre he sido muy partidario de la propaganda, que es una de las causas de mis éxitos... Vea, con mi marca de cigarrillos ya llevaba perdidos, hace poco, unos 150.000 pesos. Cualquier otro se hubiera desanimado. Yo dispuse gastar 100.000 pesos más. Y ahora comienzan a resultarme un gran negocio.

Imposible ceñirlo a un cuestionario ordenado, que vaya haciendo de sus respuestas una autobiografía más o menos cronológica. Diversos requerimientos, por otra parte, interrumpen la charla.

— Perdóneme un minuto...

Sale a dar unas cuantas órdenes. Quedamos solos en su escritorio, que es una salita pequeña y confortable colmada de retratos, grabados y caricaturas. Lo reconocemos a don Fernando Sanjurjo, mocetón marcial, con traje de oficial de las guardias nacionales. Aparece también en diversas composiciones fotográficas, inspiradas en sus grandes triunfos en el turf. Allí está, al lado de Naciano Moreno, mientras Rico se adjudica al galope el Gran Premio Nacional. En otra lleva de las riendas a Pibería, después de ganar la Polla.

Una hermosa radiovictrola está tocando el disco aéreo de toda la ciudad. Tangos, fox-trots, anuncios y el escrutinio de Buenos Aires.

(Pequeña digresión en "negrita", interrumpida por la aparición del señor Sanjurjo. La radiotelefonía es la socialización de la música. Dentro de algún tiempo, los rusos lograrán también socializar los alimentos. El pan, la carne y la leche se desintegrarán en el éter, como los tangos y los fox-trots actuales, a la espera de quien los sintonicé. Bastará manipulear el receptor de la cocina para tener instantáneamente tales productos. Una letra combinada con varios números y el suculento bife de lomo que deambula invisible por el aire se integrará ante nuestro requerimiento.)



Fernando Sanjurjo cuando era oficial de las guardias nacionales, en la época en que se temía una guerra con Chile

— ¿Le estaba diciendo?...

— Hablábamos de los principios de su negocio, señor Sanjurjo.

— ¡Ah, ah, fueron colosales esos principios!... Vendía, en un pequeño local de la calle Tacuarí 118, mantas, frazadas y ponchos nacionales que, para decir verdad, dejaban mucho que desear. Me acuerdo que anuncié mucho una frazada que llamaba "La Siberiana". De los casimires no hablemos. Esos sí que resultaban calamitosos. Como no había anilinas se los teñía aún con campeche, lo que les daba un tono negro ratón horrible. Pero yo no desmayé. Me había propuesto, y lo conseguí, no vender un solo género extranjero. En mi casa no entra nada que sea extranjero. Todo eso que ha visto usted allí, en el negocio — ya le mostraré telas riquísimas — es compatriota nuestro. ¡Criollo puro!...

— ¡Trabajo le habrá costado esa campaña!...

— Pero supe vencer todas las dificultades, sin amilanarme nunca. Más de una vez tuve que cargar mis géneros en una victoria y venderlos yo mismo, tienda por tienda, no sin derroche de dialéctica... Reconozco que también tuve suerte... Yo creo que la suerte no deja de ser un factor importante... Mi negocio no tardó en adquirir proporciones considerables. Pronto fué un gran negocio...

— ¿...?

— Para servir mejor a mis clientes, empecé luego a ponerme en contacto con los fabricantes nacionales, y traté de orientarlos hacia el logro de una producción seleccionada. Les fuí señalando las necesidades de la plaza y les aconsejé sobre las medidas que debían adoptar para perfeccionar la industria.

— Vino a realizar, así, una función imprescindible: la de inteligente intermediario entre la producción y el consumo. Armonizaba el industrial con el comerciante, con lo que aseguraba el éxito de uno y de otro. Toda nuestra actividad manufacturera necesita promotores así...

Evoca un recuerdo pintoresco.

— Mi afán de imponer el uso de los casimires nacionales me llevó a extremos ridículos. Fíjese que adopté la firme decisión — que ahora no me cuesta nada contener — de vestirme exclusivamente con telas nacionales..., ¡y andaba hecho un mono! Recuerdo que, cierta vez, descubrí una tela que me pareció excelente para sobretodo. Optimismo mío, apenas si era una pobre tela para poncho. Me hice, sin embargo, confeccionar la prenda y andaba lo más ufano con ella. Pero no tardé en abandonarla, por cariñosa imposición de mis amigos... En el Jockey, por ejemplo, que ya frecuentaba, el sobretodo criollo causó verdadero escándalo...

Intentamos imprimir marcha atrás a los recuerdos.

— Nos dice usted, señor Sanjurjo, que

instaló su negocio con 9.400 pesos. ¿Ese pequeño capital lo había logrado reunir con su trabajo?

—Nada más que con mi trabajo, efectivamente. Peso sobre peso. Y sin ser nunca empleado. Yo nunca he dependido de nadie. No he tenido patrones ni socios, desde el principio. Me gusta hacer las cosas solo... Independiente...

Otra interrupción para llamar a un empleado.

—Llame por teléfono a la radio tal —ordena,— y pregúntele al "speaker" por qué no pasa mi aviso... Hace más de dos horas que estoy siguiendo la transmisión y no lo oigo...

Cierra el aparato, que perturbaba un poco nuestra charla.

—La guerra, naturalmente —comentamos,— dió gran impulso a esta industria...

—Enorme impulso. De 1914 data su resurgimiento... Hasta llegamos a exportar... Una de las primeras experiencias —que se comentó mucho en la época —estuvo a mi cargo... Tenía un gran "stock" de casimires y fleté un barco para Francia... Nueve mil casimires, ¡fué todo un éxito!



—Antes de la guerra, ¿con cuánto contribuiría la industria nacional de tejidos al consumo?

—Tal vez con un 15 o 20 por ciento. Ahora, en cambio, un 60 por ciento de lo que se consume es nuestro. La industria ya se halla en perfecto tren de competencia, desde el punto de vista técnico. No tiene nada que envidiarle a la extranjera. No puede, eso sí, competir con los bajos salarios europeos, que podrían desvirtuarse con una pequeña protección aduanera... ¡Es lo único!... Mi negocio es el mejor reflejo de eso. Los géneros, que me costó tanto imponer al principio, son verdaderamente arrebatados ahora por la clientela... Mi casa inunda el país de telas nacionales...

La reflexión le hace recalcar un contraste.

—Y, sin embargo, yo soy más conocido por mis caballos de carrera que por mis actividades comerciales e industriales... Sanjurjo, el dueño de Rico, me presentan...

—Es que no puede haber mayor gloria para un argentino —argüimos— que ser dueño de un "crack".

El gerente de la casa, que se encuentra incidentalmente en el escritorio, hace un aparte con nosotros para rectificarnos:

—No, no crea usted— nos asegura.— La casa en el país es muy conocida. Pregunte usted en cualquier parte y lo comprobará.

Incitamos a don Fernando Sanjurjo a que nos hable de otros de sus negocios.

—¿Usted intentó, verdad —le preguntamos,— la industria del aceite?

—Sí, sí, fué otra de mis chifladuras. He enterrado en La Rioja, por causa de ella como medio millón de pesos. Casi todo el Valle de Araujo es mío. Tengo allí unas 80.000 hectáreas, abandonadas ahora... Había organizado todo en forma para realizar una gran explotación. Dividiría el campo en pequeñas granjas dedicadas principalmente al olivo. Traje los mejores expertos españoles. Preparé una excursión de banqueros y hombres de negocios, para atraer capitales. Los llevé en un tren especial hasta Aimogasta y desde allí recorrimos, en autos, íntegro el valle. La impresión resultó inmejorable, pero...

—¿Las aceitunas no servían?...

—¡No, hombre, qué esperanza! Las del Valle de Arauco son las mejores aceitunas del mundo, tanto para vender en frascos —la "reina"— como para producir aceite, las medianas y chicas. Es un aceite comparable al del Monte Líbano, un verdadero néctar, lo mejor del mundo. Y de rendimiento no hablemos. A los diez años un olivo produce allí, fácilmente, 50 kilos; a los quince, 150. (La mayor producción del olivo se registra a los 25 años.) ¿Sabe por qué se produjo el fracaso? Por falta de policía. Los indios, que viven salvajemente entre los bosques, quemaron nuestros olivares y nos echaron a perder todo... Imposible trabajar así... El gobierno no pudo darnos garantías. Por razones políticas le interesaba más proteger a esos vagabundos —que representaban votos— que a una industria destinada a dar prosperidad a la provincia.

—¡Y después los gobernantes de La Rioja mendigan partiditas ante el gobierno nacional invocando la pobreza de la provincia!

—¡Qué pobreza! La Rioja es una provincia, como Catamarca, riquísima. Pero aquí nadie las conoce. Aquí la gente prefiere irse al extranjero en vez de visitar su país... Mis amigos del Jockey hasta se encargan la ropa en Londres, ¡es ridículo! El otro día me lo trajo a Fulanito de Tal —dos apellidos sonoros y una preposición— y le estuve demostrando, con la evidencia, los géneros que produce la industria nacional.

Repite la experiencia con nosotros. Pasea nerviosamente las amplias salas de venta y nos va mostrando los más finos casimires, de todas las variedades y gustos.

—¡Todos éstos, todos, son compatriotas nuestros!

Nos vamos pensando en el aceite de La Rioja. Aprendemos luego que la industria del olivo, en la época colonial, alcanzó tal resonancia en el Valle de Arauco, que Carlos III, por temor de que desalojara a la de la madre patria, dió un real orden para la inmediata tala de todas las plantaciones. Se salvó milagrosamente un solo olivo, que todavía existe. A pesar de sus largos cuatro siglos el venerable árbol produce 380 kilos de hermosas aceitunas por año.

Terminamos con una cifra. La República Argentina, en 1929, importó aceite comestible por valor de 14.865.338 pesos oro.

ARTURO SILVESTRE



En esta caricatura del dibujante Fly se alude, como se ve, a lo que es la pasión del señor Fernando Sanjurjo: el artículo nacional, la industria del país, que en materia de tejidos puede competir, según sus palabras, con la del extranjero

ES NECESARIO EVITAR QUE LA SANGRE DE LOS PAGADORES SIGA ENSANGRENTANDO LAS CALLES PORTEÑAS

HACE ya diez años, cuando Buenos Aires fué dolorosamente sorprendida con la noticia del audaz asalto de que había sido objeto un habilitado de la Aduana de la Capital, la opinión pública creyó, pasada la primera impresión, que la policía, ante todo, y los particulares después, se preocuparían, desde aquel momento, por evitar que en el futuro pudieran repetirse casos semejantes.

El revuelo producido por aquel sonado asunto pasó muy pronto, desgraciadamente. Lo sensacional no vive sino contados días, y, en esto del primer asalto famoso de que por acá nos envanecemos, el olvido no se hizó esperar. Volvió la rutina de siempre a cernirse sobre la ciudad. Y nadie recordó, semanas más tarde, que poco antes la seguridad ciudadana había sido violada por un grupo de terribles pistoleros.

Pero he aquí que el mismo caso se ha repetido después, y cada vez con ribetes más trágicos y con resultados más desconsoladores, sin que el estupor de los primeros momentos se haya traducido hasta ahora en alguna medida práctica que lleve al ánimo público la certidumbre de que la mortífera actividad de los asaltantes dejará, por fin, de dar sus frutos sangrientos.

No intentaremos en estas líneas que inician una nueva campaña de MUNDO ARGENTINO, reseñar la serie de asaltos que de dos lustros a esta parte se han producido en Buenos Aires. Nuestro objeto no es el de hacer crónica roja por el mero propósito de interesar al lector. Nos mueve un interés más general, más humano. Queremos ser los primeros en levantar la voz en defensa de los pagadores de la capital y de los honrados agentes, que hasta el presente han venido siendo víctimas — únicas víctimas en la mayoría de los casos — del atropello a mano armada primero y de la infructuosa gestión policial después.

¿Qué pagador de Buenos Aires puede estar seguro de su vida, a poco de echarle un vistazo a la crónica del crimen de los diez últimos años? Ninguno. Son demasiadas ya las veces en que ha quedado comprobada la impotencia de la policía para evitar el hecho sangriento, o, por lo menos, castigarlo. Ni las pesquisas han dado resultado en los casos más impresionantes, ni el mismo rigor de la ley marcial, que impera desde la revolución, ha sido eficaz en el sentido de impedir la repetición del asalto impune, casi siempre en las calles céntricas de la ciudad. Por su parte, muy pocos son los particulares, los directores o gerentes de las grandes empresas comerciales de Buenos Aires, que se han permitido el lujo de pensar unos momentos en el problema y la responsabilidad que para ellos representa tal estado de cosas. Dijérase que la vida de sus empleados no cuenta para nada. Y es así cómo vemos producirse periódicamente el mismo hecho con iguales o peores circunstancias agravantes: la imprevisión, la negligencia, el desprecio absurdo por las vidas ajenas.

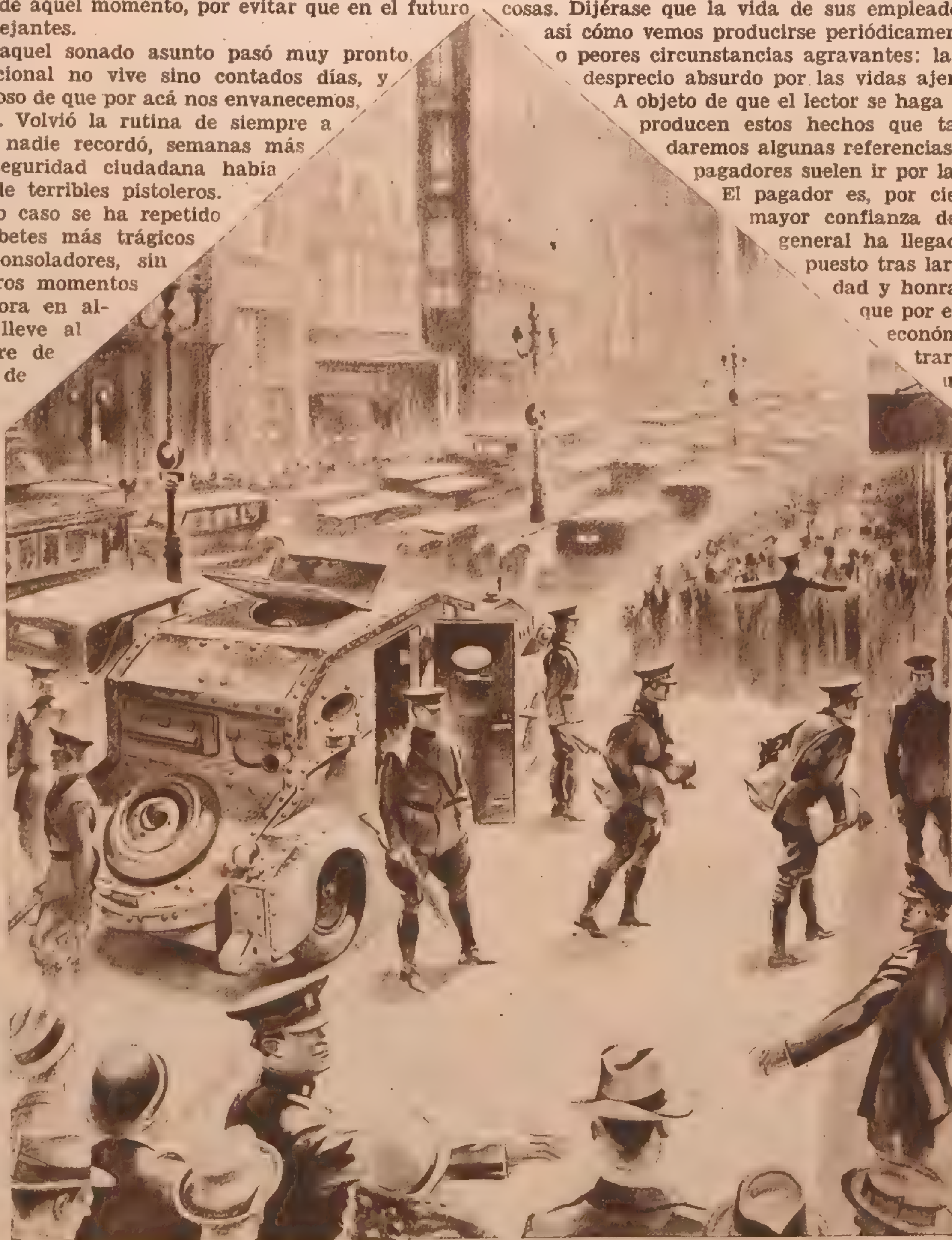
A objeto de que el lector se haga una idea de la forma en que se producen estos hechos que tanto conmueven a la opinión, daremos algunas referencias acerca de la forma en que los pagadores suelen ir por la calle.

El pagador es, por cierto, uno de los empleados de mayor confianza de toda casa comercial. Por lo general ha llegado a ese privilegiado y trágico puesto tras largos años de ejemplar laboriosidad y honradez a toda prueba. No se crea que por eso su situación es muy brillante económicamente. Antes, por lo contrario, lo común es que no perciba un sueldo equiparado a su responsabilidad. Ello no obsta para que se le tenga en mucho en la casa donde presta sus servicios y para que cada semana, o cada quince días, o cada mes, se le envíe al banco a cobrar un cheque por la cantidad necesaria para cubrir los sueldos del personal, o hacer algunas trasferencias de valores.

Conocemos casos en que el empleado suele ir con dinero en efectivo por medio millón de pesos. Otros — la mayoría, — la cantidad es muy inferior, pero siempre tentadora para la legión de amigos de lo ajeno que tan cómodamente vive en Buenos Aires.

Pues bien: **casi todos los pagadores suelen cumplir ese delicado trabajo absolutamente solos y sin otro medio de defensa que el de sus propios puños.** Van, naturalmente, armados, ¿pero qué puede hacer un hombre, por armado que esté, contra el ataque a mansalva? La crónica policial es elocuente al respecto: no puede hacer otra cosa que entregar su vida de trabajador ejemplar, para quedar en la historia ciudadana como un símbolo de la negligencia del patrón.

Creemos que ha llegado la hora de impedir que la sangre inocente del pagador y del agente siga ensangrentado las calles porteñas.



Hace algún tiempo nuestro colega "El Hogar" reprodujo en una de sus páginas el grabado que ilustra estas líneas, destacando cómo en los Estados Unidos se efectúan los traslados de fondos. Según se ve, allí no sólo la policía, sino también tropas del ejército regular cooperan en esa tarea, contando, además, con la buena educación del público, que jamás atropella, y antes bien, se mantiene quieto hasta que la operación queda realizada. Obsérvese, por otra parte, el automóvil blindado en que el dinero ha hecho el viaje hasta el banco, y lléguese a la conclusión de que así, en primer lugar la vida de los habilitados y luego ese mismo dinero están perfectamente garantizados

VELANDO COMO SIEMPRE POR LOS MAS SAGRADOS INTERESES PUBLICOS, MUNDO ARGENTINO

inicia en esta página una nueva campaña tendiente a salvaguardar la vida de los pagadores y policías, en cuya sangre se han venido cebando hasta ahora los asaltantes de la ciudad

Mundo Argentino

confía en que, como siempre, lo acompañará en esta ocasión el calor de la simpatía popular, y, a este objeto, solicita la colaboración de los lectores. Que todo aquel ciudadano que crea que puede decir algo acerca del asunto que motiva esta nueva campaña nuestra, se dirija a nosotros, en la seguridad de que su opinión será muy tenida en cuenta y reproducida en esta sección

MARLENE DIETRICH Y GRETA GARBO

DOS estrellas igualmente prestigiosas y atrayentes se disputan en la actualidad el cenit de ese fantástico firmamento de la cinematografía, en una rivalidad que divide a millones y millones de apasionados partidarios esparcidos por todos los ámbitos del mundo. Equiparables ambas por sus méritos, virtudes y cualidades, Greta y Marlene constituyen hoy dos polos magnéticos entre los cuales oscila la brújula de la simpatía y la admiración del público. De ahí el interés que evidentemente ofrece esta encuesta que MUNDO ARGENTINO ha realizado entre los cronistas y críticos cinematográficos para que, con sus autorizadas opiniones contribuyan a aclarar este debate que tan honda sensación está produciendo en las esferas del séptimo arte.



DE ARTURO S. MOM, DE "LA NACION"

Más que los hechos, la publicidad ha puesto dos grandes figuras frente a frente en el mundo del cinematógrafo: Greta Garbo y Marlene Dietrich.

Para nuestro público Marlene Dietrich es todavía casi una desconocida, y, en cambio, Greta Garbo es la estrella de las estrellas. Como lo es en todas partes del mundo, porque sólo puede recordarse un caso como el de ella en los fantásticos anales del cine: fué el caso de Valentino. Marlene Dietrich, a quien sólo hemos visto en una película, "El ángel azul", es, sin duda, una gran artista, y posee una inquietante belleza. La obra que la consagró era una obra maestra y, ante todo, obra de un gran director: von Sternberg. El mismo brillante talento que creó la obra bien pudo crear también la actriz, que, en sus manos, llegó a tan admirable actuación. Habría que ver, pues, a Marlene Dietrich en manos de otro director y en obras de menores quilates artísticos.

En cambio, a Greta Garbo la hemos visto en muchas obras malas y buenas, y manejada por diversos directores acertados y desacertados, y siempre ha resplandecido la figura de la estrella, siempre ha cautivado su hechizo como un valor propio, como un elemento capaz de desprenderse por su propia fuerza del conjunto de la producción. Es decir, que hay en Greta Garbo una poderosa personalidad, una misteriosa sugestión, una potencia simpática que se adentra en el corazón de los públicos. Y esto no es obra de directores ni de películas, es un atributo natural. Y todavía no sabemos si Marlene Dietrich es dueña de tal definitiva cualidad.

Yo he conocido a estas dos grandes figuras, a Marlene Dietrich en Berlín, cuando se filmaba "El ángel azul", y a Greta Garbo en Hollywood. Y no hay duda que a la admirable sueca le han soltado esta vez un enemigo peligroso.

Pero no hay todavía lucha posible, porque Greta Garbo lleva mucha ventaja, la ventaja de los millones de fieles adoradores que tiene en el mundo y que Marlene Dietrich deberá conquistar.

Yo, personalmente, en esta lucha de vanidades y de gloria, sólo veo una cosa: la eterna política de los famosos productores de Hollywood, que tienen por costumbre tirarles al alma a las estrellas cuando se van demasiado alto.

Y esto es lo que está sucediendo con Greta Garbo.

DE AUGUSTO CESAR VATTEONE, CINEMATOGRAFISTA

Detrás de Marlene Dietrich se ve siempre la mano hábil pero presente de un director; pródiga en su plenitud, Greta Garbo, en cambio, ofrece con su temperamento intenso y ricamente emotivo, la pauta más segura para cualquier "regisseur". Pero acaso, como mujer, olvidándome de la actriz, yo también sea uno de los muchos que se queden con Marlene Dietrich.

DE NESTOR, CRONISTA CINEMATOGRAFICO DE "EL MUNDO"

Fué en el studio de Long Island, que la Paramount posee en New York, donde me enfrenté con Marlene. ¡Un pedazo de mujer!... Bella, con esa belleza opípara de las mujeres sajonas, da gusto verla y oirla, hablando y actuando con naturalidad de actriz. ¡Y qué gracia, y cuánta humanidad en toda ella!

A Greta la sorprendí en Culver City, en un stage de la Metro Goldwyn. Ni me pareció una mujer... Más que bella, extraña. Extraña por su tipo, por su modo y por su voz semejante al sonido de un gong lejano... Habla levemente, sin actuar, como si toda ella fuese una cosa inmaterial, resumida en espíritu. Antes que gustar, interesa.

Marlene es una realidad deliciosa: es la mujer de carne y hueso.

Greta es una insinuación inquietante: es la estilización de la mujer.

Marlene es un resplandor rojizo.

Greta es una sombra pálida.

Me quedo con Greta...

DE UNA ESPECTADORA

La prefiero a Greta, por exotismo. Porque si estuviera frente a ella, tendría que preguntarle una cantidad de cosas. Porque se me ocurre que sus pupilas andan siempre a la pesca de horizontes. Porque mira a los hombres desde su desgano, como si todos estuvieran de más. Porque en lugar de caminar, resbala. Porque cuando quiere, no se sabe si quiere con el alma o con el cerebro. Porque cuando se prende de la boca de un hombre, lo hace con la naturalidad más extraordinaria, como si en la vida le ocurriera eso a cada rato. La prefiero por fea, por extraña, porque después de verla, siempre nos queda algo que ver, y que ella, sabiamente, se guarda para la película venidera, donde tampoco la vemos del todo. Por las cosas misteriosas que de su vida cuentan los "detractores" y que yo sé que son cosas inventadas. Nadie ha tenido la inteligencia de decir que el misterio verdadero está en la verdad de su vida, que ella encierra austeramente entre las cuatro paredes de su casa. La prefiero porque gustándoles a todos, ella no gusta de ninguno. Por eso quisiera ser su amiga, para preguntarle una cantidad de cosas.



Por las últimas lecturas hemos sabido que...

●●● **VILNA POSEE UN MARAVILLOSO RELOJ, PROVISTO DE UN CASILLON MECANICO INGENIOSISIMO.** Su inventor, Tadeo Sobolowsky, le ha dado la forma de un templo coronado por un esbelto campanario que comunica con las agujas del cuadrante. Al dar la primera campanada de las doce se abren de par en par las puertas de la iglesia y por una de las laterales salen unos religiosos en procesión. Suena el órgano y, al pie del altar, sale un cura a dar la bendición a los fieles. En seguida aparece a la entrada del templo el mariscal Pilzudsky, y ante él desfilan las tropas en columna de honor. Con las banderas desplegadas dan la vuelta a la iglesia. Las acompaña una banda militar. El mariscal saluda al paso de cada bandera.

El buen Sobolowsky ha trabajado durante treinta años en este reloj, que ha construído en su propio taller, pieza por pieza. Lo de Pilzudsky, como es de suponer, lo añadió últimamente.

●●● **A FINES DE 1857 LAS LEYES INGLESAS PROHIBIAN DE UNA MANERA ABSOLUTA LA VENTA DE LOS CADAVERES A LOS CIRUJANOS**, y éstos se los compraban a los que iban a robarlos a los cementerios. Esto había sublevado la indignación pública y se formaron asociaciones para guardar los muertos.

Siendo ya imposible este tráfico en los cementerios, dos bandidos, llamados Burke y Hare, idearon asesinar mendigos y vagos y vender sus cadáveres.

Pusieron en obra su bárbaro proyecto y llevaron su primera víctima al doctor Knox, profesor de anatomía en la Universidad de Edimburgo.

Pero la policía no tardó en saber que el profesor Knox tenía a su disposición más cadáveres que todos sus colegas, y vigilado Burke notaron que una vieja entró un día en casa de éste y que no salió. Invadieron el domicilio y se encontró a la infeliz asesinada debajo de la cama. Burke fué ahorcado y Hare condenado a cadena perpetua.

●●● **EN LOS VENTISQUEROS SE ENCUENTRAN, CON FRECUENCIA, MARIPOSAS HELADAS QUE SE PARTEN COMO CRISTAL** si no se las trata con cuidado; pero que reviven y echan a volar si se las calienta a la lumbre o al sol.

●●● **LA PLANTA DE TABACO ES ORIUNDA DE CUBA** y su cultivo en la isla data desde los primeros años del siglo XVI.

●●● en el puerto de Nueva York hay una **ESTACION TELEFONICA FLOTANTE**, cuyos cables están unidos a las líneas de la ciudad.

●●● **EL CUERPO HUMANO CRECE HASTA LOS TREINTA AÑOS DE EDAD, PERO DE UNA MANERA IMPERCEPTIBLE** a partir de los diez y ocho años. Según un autorizado fisiólogo el crecimiento se efectúa así:

De los diez y ocho a los veinte años, término medio, el crecimiento no es más que de ocho milímetros por año. De los veinte a los veinticinco, de un milímetro; y de los veinticinco a los veintiocho, es de ocho milímetros.

El largo del cuerpo disminuye a partir de los cuarenta años, después de haber permanecido estacionado de los treinta a los cuarenta.

Esta disminución sería así: de cuarenta a cincuenta años, diez milímetros; de cincuenta a sesenta, treinta y cinco; de sesenta a sententa, diez y seis; de setenta a ochenta, diez milímetros.



...para muchos orientales **LA CARNE DE CAIMAN ES UN MANJAR EXQUISITO.** Como los asiáticos saben que si le cortan la cola a un caimán no solamente sigue viviendo, sino que cría otra en pocos meses, hacen gran negocio con él. Los mantienen en viveros y venden por kilos la cola, que, renovada sin cesar, ocasiona una fuente de ganancias. Como tardan un año en tener el apéndice mutilado en buenas condiciones de venta, encierran en el parque vivero muchos ejemplares de caimanes para sacrificarlos por orden.

●●● el agua que cae por **LAS CATARATAS DEL NIAGARA**, desgasta un metro de roca por año.

●●● los higos que han de secarse se disponen sobre esteras o cañizos, en lugar adecuado para recibir intensamente los rayos solares. De noche deben ser puestos a cubierto o tapados con tablas en lugares secos y aireados. Durante el día deben ser protegidos con una tela metálica o un tul de la acción de las moscas. Esta es **UNA DE LAS FRUTAS QUE NO DEBE SER NUNCA SECADA AL CALOR ARTIFICIAL.**

●●● **EL ARBOL MAS VIEJO DEL GLOBO, CON HISTORIA AUTENTICA, ES EL GRAN "BOHIO" DE BIRMANIA.** Desde hace veinte siglos está consagrado a Buda, y no se le permite a ninguna persona que toque el tronco. Cuando caen sus hojas, los peregrinos se las llevan como veneradas reliquias.

Las conferencias DE *El Hogar*

Al pie de

"LA PAGINA PARA LA CASA"

que se publica en todos los números de esta revista, hallarán las lectoras el cupón correspondiente a la conferencia que se realizará en la semana próxima.

Envíenos hoy mismo este cupón, y a vuelta de correo le remitiremos la entrada solicitada.



La pagina para la casa

CHARLAS SOBRE URBANIDAD

LAS CONFERENCIAS DE "EL HOGAR"

Para nuestras lectoras del interior que no pueden concurrir a las conferencias,

El Hogar

publicará semanalmente y en forma clara y detallada las recetas culinarias explicadas en las citadas conferencias.

En todos los números "El Hogar" publicará en sus páginas gráficas las fotografías tomadas durante las demostraciones realizadas en su Gran SALON de CONFERENCIAS

CONCEPCION RIOS

Charlas de sobremesa



CHELA *Rodríguez*. — (Tiene veinte años y unos ojos turcos que "encandilan". Sus flirts no fueron jamás cosa seria hasta que se cruzó en su camino Héctor Bermúdez. Junto al espejo de su tocador, Celia está minando un recuerdo. Hace apenas una hora que ha regresado del Tigre, en la voiturette de Bermúdez, acompañada por las chicas de Quinteros. Pasa por su memoria el camino largo, más brillante que nunca y el río perezoso, alameado, que esa tarde no tuvo un solo desplante de rebelión. Siente que por el alma le cosquillean las palabras de Héctor, y hay en ella el asombro que dejan las primeras frases de amor. Vive el minuto con intensidad, casi con pasión, olvidada de su traje nuevo y de sus cabellos casi despeinados.)

Doña Luisa Iturralde Rodríguez. — (Por ahora es una voz y se anuncia con un golpe seco en la puerta.) Chelita, pronto, hija. El invitado está por llegar. Acaba de avisármelo tu padre por teléfono.

Chela. — Abre la puerta mamá. Ya estoy casi terminando. Empuja, que no tiene llave.

Doña Luisa. — (Viste riguroso traje de etiqueta con media espalda al descubierto. Camina como los soldados en día de exhibición; pero se cuida de accionar, como conviene a su alcurnia. Sus cabellos teñidos de rubio, contrastan con la belleza morena de su hija.) ¡Jesús, por Dios! ¿Todavía estás en eso? Yo en tu caso, me hubiera puesto nerviosa, ¿quién te dice que el doctor Altuna, no representa para ti el porvenir?

Chela. — (Que piensa en Bermúdez.) ¡Ya lo creo, madre! ¡El porvenir! Hasta hoy no había pensado seriamente en él. Creía que hacerlo, era envejecer. ¡El amor, mamá ¡El amor!

Doña Luisa. — (Con satisfacción que no puede disimular.) ¡Ay, querida del alma! ¡Cuánto me alegra oirte hablar así! Altuna es rico, distinguido, elegante. Ocupará una banca en la cámara joven, hijita... ¡El porvenir!...

Chela. — (Repite inconsciente.) ¡El porvenir...!

El comedor de los Rodríguez resplandece de luz. Las flores están distribuídas con elegante coquetería.

Triunfan los crisantemos manchados sobre una mantelería color té. Sentados a la mesa están don Diego Rodríguez, su esposa doña Luisa Iturralde, el doctor Altuna y Chela Rodríguez Iturralde. Es, sin disimulo, una cena para atrapar marido. Cena donde se bebe con champagne y vino añejo. Como nunca, Chela ha respondido a las preguntas más difíciles y hasta hizo malabares ingeniosos con las palabras. Los padres rebosan felicidad y esperanza. Altuna ha sentido, al través de la conversación de la muchacha, la responsabilidad de su importancia. No conoce ni de nombre a Héctor Bermúdez, y por lo tanto no se da cuenta que está jugando el papel de protagonista abstracto.

Altuna. — ¿De manera que a usted le encantaría viajar?

Chela. — O no viajar. Depende del compañero o la compañera que me tocara en suerte.

Altuna. — ¿Europa? ¿Norte América? ¿Oriente? Bien sabe usted y aun sin referirme a su caso particular, que yo he andado por todas partes del mundo, y sería un magnífico cicerone.

Chela. — Gracias. Por ahora me conformaría con un viaje al Tigre.

Don Diego. — (Severamente.) Abusas de la gentileza del doctor. No querrás comprometerlo a estas horas, a un paseo que estaba lejos de sus proyectos. Harás un poco de música y de canto.

Chela. — Te equivocas papá. Eso de por "ahora", lo has tomado literalmente. Era un "por ahora" que abarcaba los días venideros. Los días en que el sol nos alumbra la calle y el acelerador se hunde, se hunde sin reflexión.

Altuna. — Señorita; corre usted el riesgo de chocar.

Doña Luisa. — (Tratando de contemporizar.) Chela esta noche está demasiado charlatana. Es más habitual en ella el silencio y la observación.

Chela. — Tienes razón mamá. Yo no sé lo qué me pasa (a su lado, enfrente, detrás, el recuerdo de Héctor le sigue paso a paso la conversación. Siente necesidad de hablar en voz alta para que la oiga, y hay en ella la apresurada nerviosidad que deja una primera cita.)

Altuna. — Observo, en Chela, una inteligencia privilegiada, despierta. Un don de gentes que entusiasma. En ningún marco social, desentonaría su juventud vivaracha.

Doña Luisa. — (Se recoge toda en el elogio.) No tanto, doctor, no tanto. Es cierto que la hemos educado para el ambiente en que actúa y en que actuará todavía. Es cierto que ningún hombre, por alto que se eleve se sentirá menoscabado siendo el marido de Chela, pero esto es un don de Dios, nada más. Chelita, felizmente, no es de esas chicas modernas sin alma...

Chela. — (Obsesionada por su idea la interrumpe.) ¡Qué disparate, mamá! ¡Sin alma! No hay nadie sin alma, no puede haberlo.

Altuna. — ¡Qué criatura angelical! ¡Qué poco sabe usted de las cosas del mundo, señorita! Las niñas de su edad, criadas en un ambiente práctico, no se avienen si el candidato es pobre o inelegante.

Chela. — (Entusiasmada.) Pero cuando el amor llega, cuando está en la risa, en las manos, en las miradas; cuando el corazón tiembla al solo recuerdo del amado, no existe esa reflexión, doctor Altuna. Una siente que algo superior a una misma la va poseyendo, eliminando del ser todo otro pensamiento, todo...

Don Diego. — (Que cree comprender.) ¡Basta, hija mía! No estoy yo para aguantar tu verbosidad. Harás un poco de música para el doctor Altuna, que, desde hoy, está en su casa. Ojalá podamos substituir, en lo posible, a la familia ausente.

Pasan a la sala y se hace un poco de música. Es de suponer que Chela canta y toca mejor que nunca. Al separarse cada uno de los personajes de esta comedia real, se encuentran a solas con sus pensamientos.

Don Diego Rodríguez. — (Reflexiona.) No es posible que la presencia del doctor Altuna haya producido este milagro. Esta "mocosa", se debe haber enamorado por allí. Mañana empezaré mis investigaciones.

Doña Luisa. — (Haciéndose los rizos.) *Voces en la barra*. ¡Que hable! ¡Que hable el doctor Altuna! *Ellas* (las de Rodríguez, suegra y esposa, orgullosas en el palco presidencial de la Cámara de Diputados.)

Altuna. — (Va por la calle silbando bajito.) No hay nada que hacer, tengo suerte con las mujeres... y ésta tiene una dote considerable.

Chela. — (Espía por los visillos de su balcón. Van tres vueltas de la voiturette de Bermúdez. Se acerca al crucifijo que hay sobre su cama.) "¡Padre nuestro que estás en los cielos...!"

LO QUE HEMOS VISTO ESTA SEMANA

Con motivo de la visita efectuada por el ministro de Marina al Arsenal Naval, INSPECCIONO TAMBIEN EL CAÑONERO LIBERTAD, revistando la tripulación del mismo, como se ve en esta fotografía





El ministro de Marina, almirante Daireaux, conversando con varios jefes de nuestra Armada, EN EL ARSENAL NAVAL, EN OCASION DE LA VISITA QUE EFECTUO AL MISMO, el día 8 del corriente mes, para inspeccionar sus dependencias, haciendo lo mismo con algunas de las naves allí apostadas.



Acompañado de sus ministros, EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO PROVISIONAL HIZO UNA VISITA AL CENTRO NAVAL, con motivo de cumplir esta institución un nuevo aniversario. Con este motivo se ofreció un lunch, del que participaron los distinguidos visitantes y miembros de nuestra armada



Una parte de la CONCURRENCIA QUE ASISTIO AL LUNCH servido en ocasión de la inauguración de los nuevos locales de la Casa Tow, acto al que fué invitado el intendente municipal, señor Guerrico y otras autoridades, y personalidades del periodismo, el comercio y la banca.



Un aspecto de la reunión sostenida por los DELEGADOS DE LOS CLUBS DE FOOTBALL DE LA CAPITAL con el fin de estudiar las reformas al estatuto de la A. A. A de Football, así como el reglamento interno de esa institución



NUESTRO COLEGA "EL HOGAR" INAUGURO SU GRAN SALON DE CONFERENCIAS, asistiendo numerosas y señoritas de nuestra sociedad. Se inició con una demostración culinaria que estuvo a cargo de señoritas especializadas en esa materia, haciendo exhibiciones prácticas de cómo se preparan los más diversos platos. Nuestras fotografías muestran un aspecto de la selecta concurrencia y el momento de la entrega de uno de los manjares a una concurrente que fué agraciada en el sorteo que se verifica en todas las conferencias de esta índole





He aquí a Michael Willcocks, el mecánico de "Miss England", LA LANCHA QUE BATIO EL RECORD MUNDIAL DE VELOCIDAD en el Paraná, bajo la dirección de Kaye Don. Willcocks afirma que el motor Johnson es el mejor del mundo





En el Teatro Nuevo se efectuó el día 1º el acto organizado por la Compañía de Tranvías Anglo Argentina para la ENTREGA DE MEDALLAS Y DIPLOMAS A LOS OBREROS Y EMPLEADOS DE LA MISMA que cumplieron en el último año 25 años de servicios con la empresa. Nuestras fotografías presentan los momentos en que durante el acto el guarda señor Rodríguez habla en nombre de sus compañeros, y cuando uno de los premiados recibe la medalla y los plácemes de sus jefes.

FOTOS PADILLA, LOUZAN Y ARRILI

PERSONAS CONOCIDAS... QUE NO CONOCEMOS

CAMINANDO por esas calles, donde menos se piensa salta un nombre y apellido conocido. Y no sobre las chapas de la nomenclatura callejera precisamente, pues por ahí ya sabemos que comienza la posteridad discernida u ordenada por el Concejo Deliberante, aunque no delibere, sino sobre las chapas donde es obligatorio señalar comercialmente nombre y actividades, o sobre las otras más pequeñas que constituyen el sueño dorado de los profesionales primerizos, quienes, según se sabe, no se tranquilizan hasta que tornillan sobre el marco de sus puertas las respectivas chapas de bronce que antiguamente asustaban a los vecinos de la cuadra, pero ya, ni eso...

Uno puede creer, andando por esas calles, en la utilidad de conocer algunos capítulos de la historia nacional. En cada esquina se tropieza con un muerto. Un muerto a quien la patria le debe muchas cosas a cual más importante e inolvidable. Y sin saber ni una sola frase del gran libro de la historia nacional puede tropezar, también en cada bocacalle, con un "vivo"...

Pero como esto último más entra en los dominios policiales que en los periodísticos, dejémoslo a un lado y vengamos a tratar de otro punto callejero no menos importante y vulgar.

Andando por ahí, como decíamos, de pronto tropezamos con una persona conocida. Por ejemplo: íbamos por Entre Ríos, hacia el Sur, y de sopetón, **Manuel Quintana.** Muchos años de la historia contemporánea argentina están llenos de Quintana. Los "cívicos" sobrevivientes no podrán olvidar aquel famoso ministro que dió con ellos en el destierro, terminando fácilmente con todas las actividades revolucionarias de aquellas épocas. Sin embargo, este Manuel Quintana con que nos encontramos en la calle Entre Ríos no es el político, el parlamentario, el presidente, el elegante don Manuel Quintana de la historia, sino un pacífico almacenero muy querido y respetado en su barrio, sin más oposición que la de sus deudores morosos...

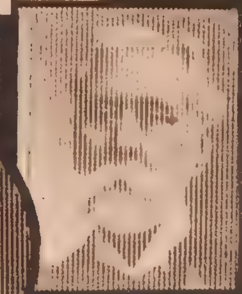
Y por ahí, ¿por dónde?, nos hallamos con **Rubén Darío.** Ya nos vienen al recuerdo, desde un rincón, un tropel de versos magníficos y alguno que otro fragmento de prosa trabajada con alma... "La caravana pasa...", "Prosas profanas", "Azul"... ¡Pero se nos cae el alma a los pies! Debajo de Rubén Darío, la chapa reza: **Médico.** El "maestro" descansa ya, hace mucho, en un rincón de la catedral de León, en su querida tierra nicaragüense...

Por Villa Crespo nos hallamos con **Joaquín Castellanos,** calle Humboldt... Es una calle olvidada, también está olvidado más de la cuenta el famoso autor de "El borracho", "El limbo", "Poemas viejos y nuevos", "Acción y pensamiento"; el célebre diputado, gobernador de Salta, ministro de Buenos Aires en tiempos de don Bernardo de Irigoyen, profesor universitario, y, por encima de todo, gran demócrata cuyo espíritu recto y batallador no ha podido quebrar nadie... Pero... este Joaquín Castellanos de la calle Humboldt no es el que conocemos, es, simplemente un carbonero, que acaso, ni sospecha el enorme valor de su homónimo.

Y en la calle Rivadavia 875 está don Miguel de Unamuno. ¡Ahí es nada! ¡Don Miguel de Unamuno! ¿Quién dijo que de su destierro en Hendaya había regresado ya, triunfalmente, a su bien querida Salamanca? ¿Quién lo dijo, si está aquí entre nosotros, en Buenos Aires?... ¡Y no es él! ¡Es otro! Es un don Miguel de Unamuno que... introduce armas, aunque también el otro las introduce y reparte por ahí, armas ideológicas que están preparando muchos cerebros para una gran revolución.



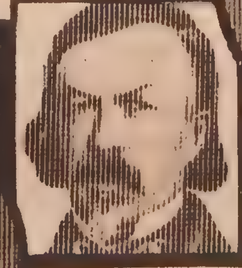
Rubén Darío



Doctor Manuel Quintana



Doctor Joaquín Castellanos



Doctor Miguel Cané



Mariano Moreno



Doctor Adolfo Alsina



General Manuel Campos

José de San Martín, —dice la historia— nació en Yapeyú... José de San Martín —decimos nosotros,— vive actualmente en la calle Yapeyú...

—¡No chichonee! —exclamará el lector.

Y nosotros añadiremos:

—Si no quiere usted creernos, busque en la guía..., sólo que el que la historia menciona, es el general, y el que señalamos nosotros es el autor de "Mis profetas locos"...

¿**Y Mariano Moreno?** Mariano Moreno, señores míos, vive en la calle Pueyrredón al mil doscientos...

Y en la calle Parera está don **Miguel Cané,** y no es el autor inmortal de "Juvenilia"...

Y no menos de diez **Manuel Campos** se hallan en la Guía Telefónica, sin que alguno de ellos sea el famoso general del mismo nombre y apellido, jefe de las fuerzas militares revolucionarias del 90.

Y, a propósito de aquella revolución, ahí está el inolvidable orador y ministro de Guerra unos días, **A. del Valle,** sólo que... A. del Valle encera pisos allá por la calle Rodríguez Peña.

Y **José C. Paz,** el fundador y propietario de "La Prensa", coloso del periodismo... tiene una pequeña imprenta y juguetería en la calle Lavalle...

Y Adolfo Alsina, el gran caudillo político cuya estatua contemplan indiferentes los porteños de hoy, en la Plaza Libertad... Adolfo Alsina vive en la calle Soria...

La nómina de gente conocida que no conocemos podríamos hacerla muy extensa, enormemente extensa, con sólo continuar recorriendo calles y recorriendo guías. Dejemos la interesante tarea para quien, más desocupado que nosotros, encuentre en ello una manera de ir matando el tiempo, mientras el tiempo nos mata...

RAMON DE VERA



José C. Paz, establecido con un pequeño negocio de imprenta y juguetería



Doctor José C. Paz



José de San Martín, el homónimo del general, que desempeña el cargo de inspector de escuelas particulares y es autor del libro "Mis profetas locos"



Miguel de Unamuno

Miguel de Unamuno, que en lugar de escribir y tener cátedras, como su homónimo, se dedica a la venta de armas



General José de San Martín

CHARLAS FEMENINAS

¿POR QUE TENEMOS MIEDO?

Nunca sabemos por qué tenemos miedo. Seguramente el temor nace en nosotros porque de niños nos han amedrentado, en el exceso de cuidarnos nos han dicho: "atención que te vas a caer". Y el miedo, nacido en los primeros pasos de la infancia, va con el niño creciendo y multiplicándose, hasta llegar a ser hombre.

Los hombres tienen vergüenza de ser miedosos; es una cosa, para ellos, de honor, y sin embargo hay hombres miedosos, aunque quieran negarlo.

El miedo es una enfermedad, es un debilitamiento del ánimo y de la voluntad, es una cosa incorregible y desesperante.

Yo tengo miedo, tengo miedo de todo, soy, sin duda, una enferma. Tengo miedos inconfesables. Toda mi vida fué así. Hasta dormida tengo miedo. ¿Miedo de qué? De todo: de la tormenta, de la enfermedad, de la maldad que me acecha, del enemigo seguro y del inseguro, del amigo que puede dejar de serlo, de un accidente, de un ladrón..., ¡qué sé yo!, tengo miedo de todo. Por eso, porque sé el martirio loco del miedo, es que trato de confiar a los niños, de decirles que es mentira el infierno, que no vale la represión del maestro, que lo mismo da si la clasificación no es alta, que siempre se salva el que cae al agua y a quien se le incendia la casa. Que no hay ni enemigos, ni enfermedades, ni ladrones; pero yo voy con ellos temblando a todos los temores, sintiendo todos los miedos.

¡Qué enfermedad horrible! Es preciso declararle la guerra, no reírse del niño miedoso, sino curarle; no ridiculizar al hombre miedoso, sino compadecerle.

¡A cuántos temerosos el miedo les ha abierto las puertas del manicomio!

TRABAJO

¡Qué terrible y triste atardecer de mayo! Frío, mustio, con presagios de invierno, con nubes doradas y blancas en el cielo azul.

Moviendo mi mano el trabajo, mordiendo mi corazón la tristeza, en amplia y larga soledad...

A mi derecha y a mi izquierda trabajo a mi frente y sobre mi espalda trabajo... En los labios una oración: "gracias, Dios mío, por el trabajo".

Ya no abro el libro de los recuerdos, no me atrevo a mirar en cada página, frente a frente al desencanto, a la infancia y al egoísmo.

No he anotado en el libro de los recuerdos un día verdaderamente feliz...

Que la felicidad vino velada siempre por alguna zozobra, por alguna inquietud. Entre líneas, en mi libro, hay algunas venturas escritas con pocas letras...



La última página lleva una palabra escrita en grueso carácter, es como una cruz salvadora, como el último leño de un naufragio, como un puerto en el mar, como el sol resplandeciente, compensador de todas las sombras, que dice: ¡trabajo!

Pero estoy débil, débil de toda fuerza, de voluntad, de salud y de fe... Sólo tengo fuerte el corazón, y el corazón cuando está tan solo, por grande que a uno le parezca, es muy poca cosa...

El mío es, a veces, como una roca, que desafía la tempestad; otras veces como una flor marchita, otras es valiente como una bandera, se agita como una bandera y resplandece y palpita... En el centro del trapo de la bandera hay una inscripción con gruesas letras que bastan para redimir toda una vida; dice: ¡Trabajo!

DERECHO DE MUJER..., NEGATIVA DE HOMBRE

No hay duda, lo que más halaga al hombre, lo que más le inspira, lo que más le sostiene y alienta es la mujer, y es, sin embargo, a quien más hieren, a quien más perjudican. Mientras la mujer conduce al hombre a los negocios, a las ambiciones, a la fortuna y al éxito, el hombre sólo conduce a la mujer al amor.

Y cuando una mujer reclama su parte de porvenir y de tranquilidad, el hombre espantado le clava los ojos... Ella no tiene derecho a la tranquilidad, ni al éxito, ella tiene derecho al amor..., y eso es lo que el hombre le brinda...

Cuando una mujer, en su afán de sufrir un poco menos y de subir un poco más, exige el medio de lograrlo, el hombre llega al colmo de su despecho e indignación.

Y si la mujer no pide porvenir o dinero al hombre que la ama, ¿a quién ha de pedírselo?...

Pide con ello lo que menos vale, lo que es más fácil de ganar y obtener por el hombre, que dispone de todos los medios para lograrlo: trabajo bien remunerado, confianza de bancos y ayuda de los otros hombres.

En cambio la mujer tiene cerradas todas esas puertas, además de la poca confianza que inspira para el desempeño de empresas y la realización de las labores.

Señores: Y si las mujeres no los explotan a ustedes, que dicen amarlas tanto y tan bien, ¿a quién han de explotar?... ¿A la fábrica, a la bolsa, a los cereales, a los bancos, al comercio?...

Todo eso, lo explotan ustedes, es de ustedes. ¿No son ustedes interesados en los negocios?... ¿Por qué, pues, negar a las mujeres que lo sean sobre ustedes, si ese es el único camino que ellas creen abierto para librarse de las angustias de un porvenir negro y amargo?

ENFERMEDAD DEL ALMA

La gente taciturna, entristecida, severa y adusta, no posee, por lo general, un corazón bueno y generoso.

Podrán ser muy rígidas, muy morales, pero estarán, sin duda alguna, ausentes de ellos, la benevolencia y el perdón.

En cambio, las personas joviales, alegres y predispuestas a la risa, son indulgentes, sensibles, clementes y afables; de ellas se pueden esperar todos los favores y todas las comprensiones.

Para la buena moral y para la buena salud, la alegría es indispensable. La influencia que ejercen los buenos pensamientos sobre los órganos es indiscutible.

Un enfermo del estómago cuyo mal parece invencible, reaciona en cuanto es posible arrancarle de la mente las preocupaciones, y trasladarle de un ambiente triste a uno alegre.

Los pesares intoxican el organismo, las lágrimas y las tristezas acortan la vida.

Dice el profesor Sanderson: "La alegría hace circular la sangre más libremente, y el oxígeno penetra mejor en todos los tejidos celulares, aleja las contingencias de la enfermedad, da brillo a la mirada y vitalidad a todo el sistema orgánico."

Por eso es que los médicos verdaderamente hábiles y modernos, como primera medida para combatir un mal, recetan distracciones al enfermo, vale decir, alegrías y risas.

Está tan probado que el optimismo beneficia la salud, que ya lo vemos; de veinte años a esta parte, nadie escribe dramas para el teatro, nadie, tampoco, querría presenciarlos. Es el teatro de comedia, es la sección cómica lo que todos buscamos como imperiosa necesidad.

Si las personas ya formadas en un determinado carácter, triste y severo, no pueden modificarse en beneficio de su propio bien..., ¡qué ha de hacerse! Pero que tengan en cuenta que al educar a los niños deben las madres, maestras y gobernantas no reprimirles, por el contrario, dar libre expansión a la riza y la alegría.

Siempre es más bueno un corazón que recibe directamente de los labios mil risas al día, que aquel que está siempre estrujado por la tristeza, por el pesimismo, por los pensamientos grises y regado de contin..o por las lágrimas perjudiciales siempre a la salud del cuerpo.

MESEC TUBAT









UN REPORTAJE REL
RECORDMEN LATINOAME

EL VII Campeonato Latinoamericano de Atletismo, realizado recientemente, en el nuevo campo atlético que el club de Gimnasia y Esgrima hizo construir en Palermo, en la vieja cancha en donde nuestros footballers conquistaran otrora sus más resonantes triunfos, ha vuelto a revivir las grandes jornadas deportivas. El atletismo nacional quedó consagrado como el más pujante de América del Sur en esa misma palestra que el destino parece haberle reservado el derecho de que sobre su césped sean proclamados los más destacados paladines del sport. En otra época allí se aclamaron los nombres de los más diestros y populares footballers, y en la era presente también allí fueron ungidos los mejores y más pujantes atletas de esta parte sur del continente.

El equipo argentino conquistó la más brillante victoria técnica de todas cuantas se han escrito en su breve pero ya prestigioso historial. Y si tal victoria merece el honor de ser loada, también es significativo el hecho de que el atletismo libró otra batalla triunfal. Fué ella la de interesar al público metropolitano por esta clase de pruebas, las que antes transcurrían dentro de una total apatía para los aficionados al deporte. Hoy tienen también los atletas las palmas y los aplausos de la multitud, que tanto emulan y enaltecen a los vencedores.

Durante las jornadas de ese gran certamen fueron superados cinco récords latinoamericanos, tres de los cuales corresponden a los corredores de fondo argentinos, quienes han sabido desplazar de las tablas atléticas los nombres de los corredores transandinos que hasta hoy habían figurado en los puestos de honor. Con los argentinos, el chileno Héctor Benaprés, en disco, y Sylvio de Magalhaes Padilla, en 400 metros vallas, forman el quinteto de los campeones recordman de América del Sur. De cómo éstos se desempeñaron en sus pruebas predilectas, va a continuación lo que nos declararon.



José Ribas, veterano corredor que una vez más dió al atletismo argentino un nuevo récord en la carrera de 5.000 metros llanos

El cordobés Luis Oliva que se consagró como campeón sudamericano en 3.000 metros, señalando el récord subcontinental de la prueba

EL PRIMER RECORD SUPERADO FUE OBRA DEL CORREDOR ARGENTINO JOSE RIBAS

EL veterano Ribas fué a quien le cupo el honor de superar el primer récord del certamen. En la primer jornada, y sobre 5.000 metros se impuso en tiempo excelente y batió al chileno Alarcón uno de los valores transandinos que se había destacado con perfiles sobresalientes el año 1929, en el torneo de Lima.

Quince minutos, cuatro segundos y cuatro quintos, fué los que empleó nuestro corredor para salvar la distancia, reduciendo así el que lograra J. C. Zabala, hace poco en la pista de la Asociación Cristiana de Jóvenes, y el que Plaza marcara en el estadio atlético del Parque de los Aliados (hoy Batlle Ordóñez) en Montevideo en 1926, y que era de 15' 12" 2|5.

Cuando lo abordamos, nos manifestó lo siguiente:



El chileno Héctor Benaprés se clasificó campeón en el lanzamiento del disco, batiendo al argentino Pelourson en buena forma

—He cumplido el jueves una de mis mejores performances. Es posible que técnicamente haya anotado alguna superior, pero para mí, ésta es la más grata y la que mayor sensación me produjo. Ustedes saben porque lo he manifestado muchas veces, que siempre he admirado al corredor chileno Plaza, el mejor de cuantos he conocido. Una vez competí con él, y llegué muy cerca, y desde entonces acaricié en mi fuero íntimo la esperanza de que algún día llegaría en que me permitiera vencerlo. En 1928 Plaza llegó hasta ésta para participar en el torneo internacional que se realizó en La Plata. Yo me había entrenado con ahinco para disputar las carreras de 3 y 5.000 metros, con el ansia de batir al tantas veces campeón, pero mis deseos quedaron frustrados, ya que Plaza, alegando hallarse enfermo, se negó a actuar. En 10.000 metros empleé en esa ocasión 32 minutos, 39 segundos, marcando así el récord argentino.

Tampoco me cupo el honor de vencer a Plaza en la prueba en que me clasifiqué recordman latinoamericano, por cuanto no intervino en ella; pero en cambio me tomé desquite de la derrota que me infligiera en Río de Janeiro en 1922, derrotándolo en los 10.000 metros que con tanta soltura ganara Zabala. Yo llegué segundo después de haber ocupado el primer puesto hasta antes de la anteúltima vuelta, pero vencí a Plaza que sólo se clasificó cuarto, muy rezagado. Esa fué la mayor satisfacción que experimenté, porque hacía años que acariciaba la idea de que había de derrotarlo. Y por fin lo logré, y estoy contento, muy contento.

Detallar las performances de este campeón argentino es tarea que por conocida no vamos a repetir. Basta decir que es uno de los corredores de fondo que más satisfacciones ha producido a los aficionados del atletismo.

HECTOR BENAPRES, CHILENO, NOS RELATA COMO SUPERO EL RECORD EN LANZAMIENTO DEL DISCO

—Fuí a la prueba —nos dijo— confiado en que había de imponerme, aun cuando no dejaba de reconocer que los rivales eran de calidad. Me había entrenado perfectamente, y los tiros que había ejecutado eran satisfactorios, y por ello tenía confianza en mis medios. Sólo una cosa me preocupaba, y era el frío, pues como consecuencia de ello,

AMPAGO A LOS CINCO RICANOS DE ATLETISMO

podría presentárseme un mal día y fracasar. Felizmente, y aun cuando desde que llegué a esta sufro un constipado, me presenté al campo en excelentes condiciones, muy animoso y deseoso de lograr para mi equipo el primer puesto en esta especialidad.

"Durante el desarrollo de la prueba me impresionó el atleta argentino Armando L. Pelourson, que pronto se destacó como adversario peligroso. Por fin, sólo me restaba ejecutar un tiro. era el último, y el argentino estaba ganando. Tomé el disco, ocupé el círculo y puse todas mis fuerzas y energías en el lanzamiento. La salva de aplausos con que fué saludado este último tiro sirvió para anunciarme que había transpuesto la máxima distancia, y así fué, pues el megáfono pronto cantó las cifras, y entonces el gozo y la satisfacción me hicieron experimentar grata alegría. El disco por mí lanzado había recorrido 44 metros, 38 centímetros, y Pelourson sólo contaba con 41.39 metros, y ocupó el segundo lugar."

"Puede decir — agregó — que Pelourson está llamado a ser un excelente lanzador de disco. Sólo precisa pulir su estilo y cierta práctica, y cuando haya logrado eso, tendrán un hombre difícil de vencer en esta prueba. Tal la impresión que me ha producido su actuación. Y en cuanto al conjunto de atletas argentinos su desempeño es muy superior a la que esperábamos. Los progresos son tales, que en las pruebas de fondo hemos experimentado la sorpresa más grande de cuantas pudiera depararnos el certamen."

Cuando le preguntamos al capitán del team chileno en qué radicaba la defección del antes invencible Manuel Plaza, nos contestó:

"El hombre está mal entrenado, pues debió perder muchos kilogramos para poder ponerse en condiciones. Por otra parte, es preciso pensar que, a medida que avanzan los años, se pierde velocidad, mientras se gana resistencia. Es por ello que entiendo que a



Sylvio Magalhaes Padilla, quien en estilo excelente rebajó la marca en 400 metros con vallas, que pertenecía al peruano Gálvez desde 1929

Plaza sólo se le puede considerar con chance para las pruebas de maratón."

EL CORDOBES LUIS OLIVA NOS RELATA EL NOTABLE TRIUNFO, QUE LO UNGIO CAMPEON

Novel en las lides internacionales, cuenta 23 años de edad este muchacho todo corazón y guapeza. Es sencillo y llano, simpático y vivaracho.

— Desearíamos que usted, joven Oliva, nos diera sus impresiones sobre la prueba que ganó tan brillantemente.

Sonrió el morocho, y, después de una breve pausa, nos habló así:

— Había quedado mortificado porque no conseguí vencer al chileno Alarcón en la prueba de 5.000 metros disputada el jueves. Me quedé con sangre en el ojo porque íntimamente estaba convencido de que podía ganarle. En esa prueba el chileno ocupó el tercer puesto después de Ribas y Zabala y me ganó porque yo entré cuarto. Sólo le temía a Zabala, de manera que esperé el sábado para tomarme el desquite sobre Alarcón. Fuí a la largada convencido de que debía ganarle. No me interesaba llegar primero, pero sí quería vencer al chileno. Comenzó la carrera y me coloqué a la zaga de Alarcón dispuesto a no dejarle avanzar un paso más de los necesarios. Cuando él apretaba yo lo imitaba tratando de no despegármele y así siguió la prueba, y cuando en la última vuelta a la pista y en la recta opuesta Zabala pretendió pasar a Alarcón sin conseguirlo, lo mismo que en la arremetida del último codo, entonces decidí agotar todas mis energías de manera que cuando entramos a la recta final inicié un ruhs violento, pasé a Zabala y después hice lo mismo con Alarcón para llegar primero a la meta.

"La impresión que este triunfo me produjo no sé cómo explicarla. Pasaron por mi mente tantas cosas agradables, que mientras el público aplaudía mi triunfo yo pensaba. Mire no puedo decirle ni lo qué pensaba porque en verdad yo estaba como alelado. Viví minutos inolvidables. Había conseguido lo que más deseaba. Ganar a Alarcón, y al pasar, como de yapa, me anoté merced al esfuerzo realizado no sólo la victoria, sí que también el récord sudamericano, pues los relojes acusaron ocho minutos 46 segundos, cuatro quintos.

"Y ahora, cuando pienso que me desquité de Alarcón, y además le arrebaté el título de recordman que mantenía desde 1929, cuando ganó en Lima, bajando su tiempo en cuatro segundos y un quinto, mi alegría es tan grande como los deseos que tenía de vencer al formidable rival."

Luis Oliva nació en la ciudad de Córdoba y se dedicó al pedestrismo en 1928. Siendo novicio participó en un torneo organizado por el club "El Relámpago", en representación del Cuarto Batallón de Zapadores Pontoneros, pues a la sazón cumplía el servicio militar en dicho cuerpo.

— Actué en las pruebas de 800, 1.500 y 3.000 metros, y vencí en todas ellas. Esos fueron mis primeros triunfos — agregó, — y en verdad que sirvieron para que siguiera adiestrándome con fe. En el curso de 1929 participé en dos cross-country sobre 10 kilómetros, y en la primera me clasifiqué tercero de Ledesma y Cicarelli, que llegaron en ese orden. En la segunda cross-country también en idéntico trayecto, ocupé el segundo puesto de Cicarelli, quien sólo me ganó apenas por medio pecho, después de luchar ambos denodadamente en la recta final en busca de la meta."

Por primera vez ha representado al país en los torneos internacionales y después del cuarto puesto de los 5.000 metros, venció en la forma que nos relató en los 3.000. Y por último nos manifestó que está dispuesto a seguir entrenándose para volver a la pista el día que sea bajado el tiempo de su récord, "porque aún estoy en condiciones — añadió — de mejorar dicho tiempo."

"CUANDO LARGAMOS — NOS DIJO ZABALA, — NO PENSABA GANAR, MAS, AL PROMEDIAR LA CARRERA, TUVE LA VISION DEL TRIUNFO"

Juan Carlos Zabala es muy joven. Cuenta sólo 19 años y está dedicado al pedestrismo desde 1927. Lo dirige y entrena su tutor Alejandro Stirling, a quien, según el flamante recordman de los 10 kilómetros. debe todos sus triunfos.—El fué quien ha sabido llevarme — nos dice, — por el camino que conduce a la victoria, y yo estoy contento porque todos los desvelos de Stirling han llegado a cristalizarse con el gran triunfo del 3 de mayo.

Zabala es, pues, un joven casi imberbe, simpático; cuando le indicamos la misión que nos llevaba hasta él, parecíonos que sus mejillas se sonrojaban. Lo animamos, e inmediatamente se puso a nuestras órdenes con gran decisión.

— ¿Por qué no nos relata, Zabala, cómo venció tan magníficamente en los diez kilómetros?

— Yo no sé cómo decirles. Porque, en verdad, cuando fuí hasta la largada no pensaba que pudiera vencer, y menos en la forma que lo hice. En cambio, al promediar la prueba sentí la sensación de que podría ganar, porque a medida que se cumplía el recorrido renacían mis energías y hasta me pareció que corría con pasos más acelerados, sin sentir para nada el cansancio.

"Observé atentamente la acción de los rivales y entonces pude cerciorarme de que el triunfo sería mío. Dejé que la prueba fuera llegando a su fin, y, cuando sólo faltaban dos vueltas para cumplir el recorrido, me lancé decididamente en pos de la meta. Despedí fácilmente a Alarcón, que había mantenido siempre casi a un paso, y fuí en busca del puntero Ribas, a quien pasé con más facilidad de la que pensaba. Cuando lo dejé atrás sentí gran emoción, y hasta temía no poder llegar a la meta como consecuencia de tanta alegría. Redoblé mis esfuerzos, unos pasos más y la meta ansiada quedó transpuesta.

"Es así cómo me clasifiqué ganador, y por primera vez campeón sudamericano y recordman de la prueba, puesto que la marca registrada por los cronómetros fué de 31' 19", es decir, 30 segundos menos que el récord que poseía en la distancia el compañero de equipo José Ribas.

"ME SORPRENDIO EL TIEMPO DE MI RECORD" — NOS DIJO MAGALHAES PADILLA

Sylvio de Magalhaes Padilla es cadete de la Escuela militar del Brasil. Cursa segundo año de estudios y cuenta 21 de edad. Alto, de complexión atlética admirable, está dotado de condiciones excepcionales para la práctica de los sports.

Datan de 1927 sus comienzos en atletismo, cuando empezó a practicarlo en el American F. C., en el cual permaneció poco tiempo, pues ingresó ese mismo año al Fluminense Football Club de Río de Janeiro, y al cual pertenece.

En 1929 estableció el récord de su país en 110 metros vallas con 15 segundos 3|5, el cual aún se mantiene. En esa misma temporada se clasificó campeón nacional en 100 metros llanos con 10 segundos 4|5, marca que constituye el récord brasileño. También en 1930 señaló otro récord nacional en la prueba de 200 metros con vallas, con 25 segundos.

En el certamen que acaba de terminar compitió en 110 metros con vallas, mas el día frío conspiró contra su chance y no pudo clasificarse. En cambio, el 3 de mayo, la más alta temperatura le favoreció, y dotado de mucho entusiasmo y gran optimismo, llegó al estadio para actuar por primera vez en una competición oficial en carreras de 400 metros con vallas.

Ya había ganado la serie dos días antes, y en la final contaba con rivales más calificados para esta prueba, entre los cuales se destacaba el chileno C. Müller por sus excelentes performances, que lo sindicaban como favorito.

Dada la señal de partida — nos dice Magalhaes — el chileno se colocó rápidamente a la vanguardia, imprimiendo tren violento, yo en cambio deseché mi sistema de entrar a correr de lleno y así reservé energías para más tarde. Cuando nos hallábamos en la curva comprendí que debía apurar y colocarme, si posible fuese en la punta, para así llegar a la recta, y en ella desarrollar toda la energía de que fuera capaz. Y las cosas se desarrollaron así, porque transpuse la línea de llegada con más de tres metros de ventaja sobre el segundo, que lo fué mi compatriota Dos Reis.

"Haber vencido me halagaba en alto grado, pero más me satisface haber superado el récord, cuyo tiempo me sorprendió grandemente, puesto que nunca pensé pudiera bajar el que estableciera el peruano Gálvez con 55 minutos 1|5 hace dos años en Lima."

La marca de 54 segundos 4|5 con que Magalhaes Padilla se clasificó campeón y recordman, unido al escaso tiempo en que éste participa en pruebas de tal índole, destacan al simpático atleta carioca, como un valor de brillante porvenir que ha de aportar a su país más de un triunfo en competiciones internacionales.



Juan Carlos Zabala, el más joven de los corredores de fondo argentinos, actual recordman latinoamericano de 10 kilómetros

La página rural

ES FACIL MEJORAR LA CALIDAD DE LA MANTECA
UNA FABRICA LO CONSIGUIO EXIGIENDO CREMA DE CALIDAD

Ya desde hace un tiempo se viene predicando la necesidad de mejorar la calidad de nuestra manteca y el producto que es base de su elaboración: la crema.

En otras ocasiones hemos señalado las causas determinantes de la mala calidad de las cremas, que arrancan desde el tambo y terminan en la fábrica, y que, en resumidas cuentas, no comportan más que simples faltas de cuidado e higiene.

Es indudable que el tambero, salvo raras excepciones, no cuida como debiera su producción de leche y crema. Pero tampoco es más prolijo en el manipuleo el fabricante, que no tiene mayor interés por calidades.

La aseveración antecedente no comprende a todas las personas o entidades nombradas, según lo prueba el hecho de que una fábrica resolvió, hace un año, dirigirse a sus remitentes comunicándoles su decisión de abonar la crema de acuerdo a su calidad, para que así el productor recibiera el beneficio correspondiente.

En un principio, el asunto fué recibido con una cierta desconfianza; algunos clientes persistían en remitir cremas de inferior calidad. Durante dos meses la clientela disminuyó considerablemente. Tal vez en cierto momento la dirección de la fábrica sintió justificada alarma, pero persistió firmemente en su resolución de abonar "por calidad"; al tercer mes empezó a aumentar lenta, pero seguramente el número de remitentes.

Vamos a citar algunos guarismos: en el mes de enero de 1930, tuvo la fábrica 334 remitentes, con un 10 por ciento de crema extra, 21 por ciento de primera y 69 por ciento de inferior; en febrero, figuran 336 remitentes, con 22 por ciento extra, 19 por ciento de primera y 59 por ciento inferior. En marzo, se llega a 348 remitentes, con 37 por ciento de crema extra, 25 por ciento de primera y 38 por ciento inferior.

Iniciada la clasificación el día 1 de abril, hay un brusco descenso en el número de remitentes, que sólo llegan a 314; pero comienza la mejoría notoria de la calidad, pues se llega al 56 por ciento de crema extra, 24 por ciento de primera y 20 por ciento inferior. Para mayo, las cifras son de 240 remitentes, con 71 por ciento de crema extra, 18 por ciento de primera y 11 por ciento inferior.

Al comenzar el invierno, debido a la pobreza de pastos, hay un decrecimiento de remitentes; pero con extraordinaria mejora de calidad. Los primeros son tan sólo 237, pero entregan 83 por ciento de crema extra, 11 por ciento de primera y 6 por ciento inferior.

Para julio, se afirma la calidad, que se descompone así: 87 por ciento extra, 9 por ciento de primera y 4 por ciento inferior. En agosto, se llega al más alto nivel alcanzado, con 88 por ciento de crema extra, 8 por ciento de primera y sólo el 4 por ciento de inferior.

Mejora el estado de los campos en setiembre, aunque, por razón de los calores, desmerece la crema en clasificación. Prueba lo primero, un aumento de 62 remitentes, que son 250 en agosto y 312 en setiembre, mientras la crema llega apenas al 70 por ciento extra, 21 por ciento de primera y 9 por ciento inferior.

En octubre tenemos 378 remitentes, con 73 por ciento de crema extra, 19 por ciento de primera y 8 por ciento inferior.

Comienza el año 1931, con 369 remitentes en enero: 70 por ciento extra, 22 por ciento de primera y 8 por ciento inferior. En febrero, tenemos 373, 72, 21 y 7 por ciento, respectivamente. Se cierra el año en marzo pasado, con 363 clientes: 75 por ciento de crema extra, 20 por ciento de primera y 5 por ciento inferior.

Las ventajas obtenidas por los progresistas fabricantes, cuya conducta examinamos, son obvias y favorables a diversos intereses. El tambero productor cobra 20 centavos más por kilo de grasa butirométrica alcanzando la calidad extra, cosa que no le ocasiona mayor gasto ni trabajo que extraer producto inferior. A su vez, el fabricante, con mejor crema, prepara mejor manteca y prestigia su artículo ante el consumidor, a quien también beneficia la mejor calidad.

Si todas las fábricas procedieran en forma análoga a la que acabamos de referirnos, es indudable que la calidad de nuestra manteca mejoraría notablemente, y su venta, en los mercados mundiales aumentaría, ya que no hay razón alguna para que no iguale en calidad y aun supere al artículo de otros países.



UN BEBEDERO PRACTICO PARA CERDOS O TERNEROS

Con un viejo cárter de eje cigüeñal de un auto se puede construír un bebedero económico, colocándolo en la forma que indica el grabado.

El extremo del cárter sale, como se ve, afuera del chiquero o corral, por debajo de los maderos o alambres. En esa forma, se lo puede limpiar y cambiarle el agua con facilidad.

Este bebedero resulta muy práctico para chiqueros de cerdos o bretes pequeños, sobre todo en los tambos y chacras.

Para evitar que los animales puedan volcar el bebedero, cosa que les resultaría relativamente fácil, sobre todo a los cerdos, dada la liviandad del recipiente, conviene asegurarlo con un par de estacas por cada lado, clavadas en el suelo, para mantenerlo inmóvil y bien calzado.



En una estancia bien organizada, se juntan cuidadosamente las hojas en el otoño para utilizarlas en la forma que indicamos

SON UTILES LAS HOJAS CAIDAS

Por esta época del año, las hojas caídas de árboles y plantas forman a veces verdaderos colchones, que causan molestias y ensucian todo al ser aventadas por el viento.

Por lo general, se deja que la acción natural destruya las hojas caídas, y éste es un grave error, pues pueden ser ventajosamente utilizadas en el cuidado de las plantaciones y preparación del terreno.

Hacinadas y mezcladas con una pequeña proporción de tierra vegetal, las hojas secas, una vez fermentadas, forman un compuesto excelente para la formación de camas calientes en invernáculos y almácigos. En las noches de helada, sobre todo en la primavera, cuando se desea proteger las tiernas hortalizas, almácigos o los brotes y flores de los frutales, las hojas secas servirán para construír grandes montones, a los que se le prenderá fuego para calentar la atmósfera y evitar, así, que la vegetación tierna sufra los efectos del frío excesivo.

Conviene, pues, en la estación actual, amontonar las hojas caídas en cualquier rincón de la quinta o monte, agregándoles todos los yuyos que sea posible. Se tendrá, procediendo así, un material útil y barato, puesto que nada cuesta juntarlo con un rastrillo y amontonarlo.

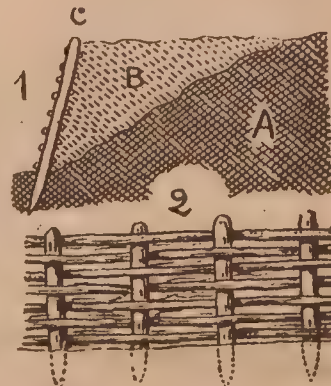
Si se deseara obtener un abono de primera clase para utilizarlo a principios de la primavera, se mezclará en el estercolero, y, si no se lo tuviera, en una zanja de unos 35 centímetros de profundidad, tres partes de hojas secas por una de estiércol de caballo, molido, removiendo el compuesto con frecuencia hasta que se note que ha comenzado a fermentar. El estiércol evitará que las hojas se estratifiquen en un solo pan, lo que facilitará el manipuleo al incorporarlas a la tierra.

PARA RELLENAR UN TERRENO EN TALUD

Muchas veces ocurre, especialmente en los jardines, que se desea rellenar un terreno estableciendo una gradación de taludes para evitar deslizamientos y deterioros por efecto de las lluvias y para mantener las platabandas en posición horizontal.

El procedimiento a emplear es sumamente sencillo. Supongamos que el terreno es la parte del grabado señalada con la letra A y que se desea formar el talud B, con relleno de tierra. Nada cuesta la formación, pero luego se presenta el problema de evitar el desmoronamiento. Para ello se clavan en el suelo, dándoles una pequeña inclinación, una cantidad de estacas rústicas en la forma, y hasta la altura indicadas en el grabado con la letra C. La distancia entre cada estaca debe ser corta, para asegurar el tejido de ramas, que terminará la obra.

Ya asentada la tierra, se dejará la empalizada hasta que la destruya la acción del tiempo, sembrando, en su lugar, cuando se haya quitado, semillas de pastos perennes, que consolidarán la pared en talud.



El Rincón de la Casa

LAS MANCHAS DE NITRATO DE PLATA. — Pueden quitarse con la siguiente preparación: Agua, 100 c. c.; sulfato de sosa, 50 gramos; cloruro de cal, 25 gramos. Se mezcla bien y se aplica con un cepillo de dientes.

ESPEJOS Y PUERTAS. — Los espejos manchados y empañados se pueden limpiar con un poco de alcohol vertido sobre un paño; luego si se frotan con una gamuza les da un brillo como nuevos. No deben colocarse los espejos en las habitaciones húmedas, porque no tardan en deteriorarse. La humedad destruye el azogado de las lunas.

Las puertas, ventanas o zócalos pintados no se deben lavar con soda ni con jabón que contenga mucha soda, pues pierden su brillo; con humedecer un paño en agua caliente, esto bastará para quitarles la manchas.

CONTRA LA POLILLA. — Para preservar las pieles de la polilla, se emplea, con buen éxito, la tintura china, compuesta de: coloquíntida, 1 gramo; alcanfor, 1 gramo; alcohol de 80 grados, 8 gramos. Se dejan en contacto estas substancias durante diez días y se cuelan a través de una muselina. Con el líquido obtenido, se rocían los pieles y los vestidos que se quieran conservar, y se arrollan luego dentro de una tela fuerte.

PETROLEO CONTRA LOS INSECTOS. — El profesor Riley aconseja el uso del petróleo contra toda clase de insectos. Dice que debe emplearse una mezcla de dos partes de petróleo refinado y una de leche agria, que se bate bien, como si fuera a hacer crema. Esta mezcla se conserva mucho tiempo guardándola en botellas cerradas. Se emplea con agua, que se añade en la proporción que convenga. El calor acelera la preparación de este compuesto, que obra muy enérgicamente, aun cuando se administre en pequeñas cantidades.

CONTRA LAS GRIETAS. — La harina de cebada calma inmediatamente el dolor de las grietas.

Si los agrietados son los labios, aplíquese de cuando en cuando agua de miel o la pomada siguiente: Aceite de almendras dulces, 10 gramos; manteca de cacao, 10 gramos; óxido de cinc, 8 gramos; borato de sosa, 10 centigramos; esencia de bergamota, 15 gramos.

PIEDRA POMEZ. — Los pequeños trozos de piedra pómez no deben tirarse, pues humedeciéndolos con solución de potasa cáustica, y comprimiéndolos entre sí, resulta una "unión" tan perfecta como si se tratara de un trozo entero.

PARA SECAR BIEN EL CALZADO. — El zapato húmedo no debe acercarse al fuego, sino llenarse de granos secos de avena que absorberán la humedad, se hincharán y dejarán los zapatos tan secos como antes.

Es lo mejor para secar los zapatos, guardando al mismo tiempo su buena forma.

La avena debe ponerse a secar cuidadosamente después de haberse usado cada vez.

PREPARACION DE JABON. — Se prepara un jabón muy espumoso con la siguiente receta, que da un total de 10 kilogramos: grasa de coco, seis kilogramos y medio por cada kilogramo; medio de salicilato de soda y tres y medio de lejía de soda cáustica.

Se calienta la grasa hasta que se derrita completamente, luego se deja entibiar hasta 35 o 40 grados centígrados; se añade poco, a poco, revolviendo, la lejía cáustica, y después el salicilato. Se revuelve hasta que espese y se pone en moldes, que pueden hacerse con tablas finas, las que se rompen para sacarlo una vez endurecido.

Es útil sobre todo en el campo, y puede ser un principio de industria casera si se llega a hacerse bien, pues sólo se precisa un tacho grande de lavar.

VINAGRE PARA BORRAR LAS ARRUGAS. — Póngase un puñado de mirtos y otro de hojas de roble en un litro de vinagre y hágase hervir. Fíltrese y luego añádase la mitad de vinagre rosado y al acostarse lociónense los lados del rostro más afectados por las arrugas.

PARA UNIR LA MADERA CON EL METAL. — Se hierve cola fuerte en agua, y cuando ha tomado la consistencia suficiente para encolar la madera, se le añade ceniza pasada por tamiz, en cantidad suficiente para darle consistencia. Se emplea en caliente, comprimiendo las piezas fuertemente. La adherencia que así se obtiene es muy grande.



A los diversos modelos de máquinas para lavar la ropa que la industria europea ha lanzado al mercado, cabe agregar el que muestra esta foto. Es la más moderna, y, aunque a privera vista parece complicada, no puede ser más sencilla ni de más fácil manejo. De las demostraciones realizadas en Londres, donde ha sido ideada, se ha llegado al convencimiento de su gran utilidad práctica

POLVOS PARA LIMPIAR METALES. — Tómese por cada parte en peso de alumbre, dos de crémor tártaro y otras dos de blanco de España o creta blanca; tritúrense bien en un mortero, tamícense y mézclense perfectamente: bastará para servirse de estos polvos, desleír una pequeña cantidad en un poco de agua, frotando el objeto con esta preparación, en la que se moja un lienzo suave, se lava después aquél y se seca. Aún se obtienen mejores resultados si se dan los polvos en la forma dicha con un cepillo de uñas.

CONSEJOS PRACTICOS

Las camas doradas se conservan relucientes dándoles de vez en cuando un poco de aceite y pumentándolas después con una gamuza seca.

Las sillas de rejilla se lavan con agua y jabón y después de aclararlas con agua muy caliente, se ponen a secar al aire libre para que adquieran rigidez.

Para saber si el café es puro, se echan unos gramos en un vaso de agua. El café puro flota: el adulterado se va al fondo y decolora el agua.

Para conservar indefinidamente la leche no hay más que calentarla bien tapada durante dos horas, enchándole previamente un gramo de benzoato sódico por cada litro de leche.

Para quitar la sal al jamón crudo, antes de freírlo, se sumergen las rebanadas en leche fría durante una hora o dos.

Una mezcla de bórax en polvo y azúcar molida, esparcida junto al zócalo de las habitaciones, hace desaparecer las cucarachas.

Para evitar la transpiración de los pies se espolvorea el interior del calzado con tanino.

El hollín de las chimeneas, envuelto en papel de seda, preserva la polilla mucho mejor que la naftalina.

Cuando se atraganta uno, a consecuencia de beber mal, basta mirar hacia arriba unos segundos, echando atrás la cabeza, para que la molestia desaparezca.

Las líneas de la mano encierran todo lo que el destino nos tiene reservado. Madame Laila roza aquí con sus extrañas manos la mano de una de sus clientas. Y observa los sutiles surcos en que está la vida

LO QUE PREDICE UNA VIDENTE

Terfreu Laila, la extraordinaria adivina cuyas predicciones casi jamás han fallado, aparece aquí en la actitud que le es peculiar cuando quiere arrancarle al porvenir alguno de sus endiablados secretos

LOS latinos tenemos por el mundo fama bien ganada de personas menos prácticas y más sentimentales, por lo tanto, que los sajones.

Por eso, cuando recibimos noticias de edificaciones monstruosas, de hierros, que son progreso y dinero, no nos extrañamos que vengan del país de las esterlinas. En mi imaginación, por ejemplo, Alemania surge con la potencia de su poderío mecánico. Si a estos hombres de allá quiero imaginarlos haciendo el amor, los veo más bien ávidos en la construcción de lo que les quitó la guerra.

Con esta predisposición, no es extraño mi sorpresa ante la noticia "bomba" de que el gobierno alemán, llamara en las actuales circunstancias a una adivina para averiguar su porvenir político. Entonces busqué documentos para meterme por la vida de esta mujer de privilegio, que rompe con la austera preocupación de los alemanes.

Y me encontré con madame Terfreu Laila. Una mujer sencilla, sin aparatosidades de adivina contratada, con el sello responsable de eminencias científicas que garantizan sus cualidades de vidente. Y dicen los que la conocen, que vive en una casa ancha, para burgueses rubicundos y satisfechos, con quienes el misterio no tiene nada que hacer. Que el decorado de las habitaciones ahuyenta del ánimo la idea de mágicos poderes. Dicen, también, que curioseando la habitación principal, se encuentra sobre la tapa de su piano un letrero en tres idiomas, que reza así:

"Madame Terfreu Laila no recibirá a cada cliente más que una sola vez. No serán atendidos olvidos, caprichos, etcétera. Los clientes tendrán que conformarse con las predicciones de madame Terfreu Laila, sean convenientes o no. Los honorarios deben pagarse antes de la consulta."

Con todas estas advertencias nos imaginamos hasta la vida metódica de esta gran mujer.

Y escudriñamos entonces sus famosas predicciones de protección mundial.

Madame Laila habló a Europa del éxito brillante del raid Costes-Bellonte. Y cuando se realizó, medio Berlín desfiló en busca de su ciencia, por su salón de adivinaciones.

Cuando más tirantes estaban las relaciones entre el príncipe Carol y la reina madre, cuando se pensaba en un regente para Rumania, Terfreu Laila aconsejó **la espera prudente, ya que en un plazo corto, Carol sería rey otra vez.**

Dijo que **antes de dos años, Eduardo de Windsor, desposaría con una princesa española ya destronada.** Y esta predicción traía aparejada, claro está, la caída del último de los Borbones.

No han transcurrido los dos años, y aún el heredero inglés no se ha decidido, pero a estar de la opinión de Laila, lo hará dentro de pocos meses.

El resultado del gobierno alemán, al consultarle sobre su política interna y externa ha dado por resultado este vaticinio:

Muy pronto, después de la reunión del nuevo Reichstag, morirá un diputado, y su sucesor será dentro de dos años el dictador de Alemania.

Es de imaginarse la inquietud que esto ha producido y el temor a la muerte que tendrán los señores diputados. Hay hasta el derecho de creer que se barajarán nombres en el ambiente político, y que tendrán la justa rebeldía al "próximo" dictador.

Extendiendo al mundo sus videncias, Terfreu Laila continuó:

Una revolución antifascista triunfará en Italia en un futuro muy próximo.

No sabemos si el vaticinio ha transpuesto la frontera, y si el señor Mussolini se ha enterado. En tal caso no se sentirá seguramente tranquilo.

En el plazo de quince meses, una contrarrevolución victoriosa pondrá término a la dictadura del bolchevikismo ruso.

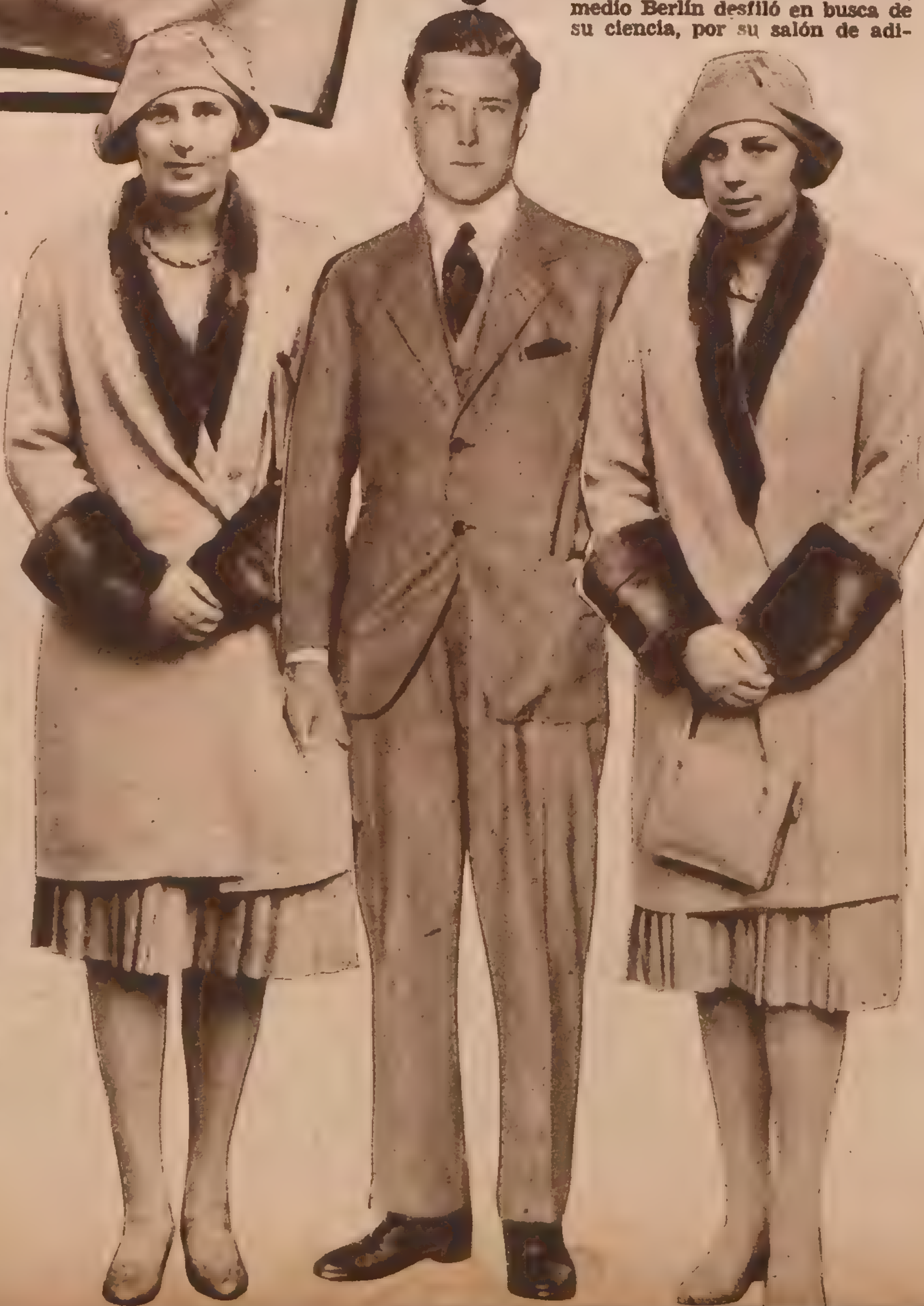
Un lord inglés subirá al poder en Hungría y será coronado rey.

Como se ve, la vidente no las gasta "pequeñas", y son verdaderamente sensacionales sus predicciones.

Y de sus ojos negros, del misterio de su voz, de la popularidad de su nombre, está en estos momentos pendiente la política europea.

Y por natural reflejo, a nosotros nos llega las noticias con la interesante expectativa que cualquier espectáculo del viejo mundo despierta a los que lo contemplamos de afuera.

CARLOTA VAZQUEZ



Hace poco Madame Laila predijo que el príncipe de Gales se casaría con una princesa española, pero destronada. En aquel entonces nada hacía prever la ruidosa caída de Alfonso XIII. En la actualidad, la predicción parece tener asegurada buena parte del éxito. En la foto vemos al príncipe Eduardo de Windsor en medio de las dos princesas españolas: María Cristina, a la derecha y Beatriz a la izquierda

EN GROENLANDIA LA MUERTE BLANCA HA TENDIDO SUS GARRAS SOBRE LA MISION WEGENER



El jefe de la expedición, profesor Alfredo Wegener, quien se halla entre los que se encuentran entre los hielos

LA tierra más cercana al polo Norte es la gran isla de Groenlandia, situada en el mar Artico, la más grande del mundo. Su superficie pasa de dos millones de kilómetros cuadrados, de los cuales sólo 88.000 están libres del hielo perpetuo. Hasta esta isla han llegado en todos los tiempos expediciones de hombres sabios, ávidos de arrancar de las entrañas de esas enormes y monstruosas montañas de hielo el secreto misterioso que allí alimenta al genio de la tempestad, que equipa y arma al carro de la tormenta, para lanzarlo después a través del Atlántico sobre Europa, en donde hace rugir el trueno y desata el huracán que arrasa y destruye sin compasión cuanto a su paso encuentra.

Para estudiar esos fenómenos meteorológicos y realizar trabajos geosóficos, el profesor alemán Alfredo Wegener efectúa actualmente una exploración por el centro de Groenlandia. Esa misión científica está integrada por los sabios doctores F. Loewe, Georgi, Sorge, el explorador Walter Kopp, ingeniero Ersting y diez personas más entre mecánicos y ayudantes.

RUMBO A LAS FRIGIDAS E INHOSPITALARIAS REGIONES

Los expedicionarios, presididos por el profesor Wegener, partieron de Copenhague a bordo del buque Disko, el primero de abril del año pasado. El buque condujo más de doce toneladas de equipaje; trineos a hélice, ponnies de Islandia para el transporte del material sobre los hielos; motor para radiotelegrafía y motores para un bote plegadizo y una lancha.

La región de Umanak, situada al Noroeste de Groenlandia, fué alcanzada por los exploradores el 18 de mayo, pero el Disko quedó detenido por los hielos a 35 kilómetros del ventisquero de Kamaruju, desde donde debieron ser transportados con grandes riesgos y peligros los equipajes, puesto que en muchos sitios el hielo se rompía con facilidad. Así establecieron la estación provisional en Uvksigsat, desde donde se trasladaron a Kamaruju, y desde allí penetraron al interior de la gran isla helada.

Para llegar a la bahía de Kamaruju debieron romper un gran témpano en Ingnerit, y lo hicieron echando mano de una lancha de cien toneladas, pero como ésta no podía quebrar el hielo, que tenía un espesor de 35 centímetros, hicieron uso de la dinamita para hacer volar cada cinco metros la masa de hielo y así poder avanzar. Dos días casi sin dormir emplearon en esa tarea, en la que gastaron 50 kilogramos del poderoso inflamante, y cuando sólo faltaban cien metros para romper totalmente el témpano y llegar al agua libre, la dinamita se agotó. Mas no se desanimaron por ello, porque dos horas después el témpano comenzó a deshacerse. Con lentitud pasmosa, y obedeciendo a imperiosas fuerzas misteriosas, se abrió a través de la masa helada una canaleta, que al principio no era más ancha que un alambre, pero a poco fué ensanchándose, hasta formar un canal por el cual pudieron navegar a todo vapor, y luego de una hora llegar a la bahía de Kamaruju con toda felicidad. Eran las siete horas del día 17 de junio.

LA DIVISION DE LA LABOR CIENTIFICA

La expedición estableció tres estaciones. Una en el Oeste y sobre el hielo interior, otra en el corazón de la gran isla, y la tercera en el Este. La primera suele estar en comunicación con las estaciones radiotelegráficas instaladas en Godhawn y Nunatak, y la del Este con la de la colonia de Scoresby, desde las cuales se comunican con el resto del mundo. En cambio, la estación central, que fué ocupada desde el primer momento por los doctores Georgi y Serge, se comunicaba con las otras dos merced a los viajes que desde las mismas se hacían hasta ella.

La estación central se encuentra a 400 kilómetros de distancia, tanto de la costa oriental como de la occidental, y está así enclavada en el mismo corazón de Groenlandia, a tres mil metros de altura sobre el nivel del mar. Para establecerla, los exploradores debieron luchar con grandes dificultades, y a medida que se internaron señalaban el camino y establecían depósitos. En esa labor cooperaron un grupo formado por los doctores Georgi, Loewe y Weiken, quienes con nueve groenlandeses, y en doce trineos y noventa y cuatro perros, emprendieron el viaje. Después de luchar durante varios días con las tormentas de nieve, llegaron al punto de destino, y allí instalaron la estación en donde quedaron Georgi y Sorge con sus instrumentos y provisiones. El resto del grupo regresó a Kamaruju.

Tres viajes se realiza-



Esta es la estación central de la expedición instalada en el corazón de Groenlandia, sobre una montaña de hielo de mil metros de altura y tres mil sobre el nivel del mar



De izquierda a derecha: profesor Alfredo Wegener, doctores Loewe, Georgi y Sorge, quienes conjuntamente con el groenlandés Rasmus se cree estén en la estación central, aislados del mundo



Un grupo de niños naturales de la costa de Groenlandia

ron después hasta la estación central, para proveer a sus ocupantes de víveres y turnarse los exploradores en sus estudios. La tercera expedición se efectuó el 30 de agosto, y cuando la misma regresó, llevaba un mensaje de Georgi y Sorge para el jefe de la expedición, en el que decíanle que abandonarían la estación el 20 de octubre si para esa fecha no hubieran recibido materiales y provisiones para el invierno, y que el viaje lo harían en trineos tirados por perros hacia la estación occidental.

EN EL CENTRO DE GROENLANDIA INCOMUNICADOS CON EL MUNDO

Consideró Wegener que semejante viaje en trineos y en pleno invierno sería del todo irrealizable, y por ello a fines de septiembre organizó una expedición hacia la estación central, con el propósito de llegar a la misma antes que los exploradores en ella establecidos iniciaran el viaje de regreso como habían manifestado hacerlo. Con el jefe fueron Loewe y trece groenlandeses en trineos tirados por perros, conduciendo además los materiales precisos.

Después de haber recorrido 62 kilómetros desde el borde de los hielos, nueve de los groenlandeses se negaron a seguir, y regresaron al punto de partida, aduciendo mal estado del terreno. Hasta el 6 de octubre Wegener y sus cinco acompañantes sólo habían podido recorrer 151 kilómetros, pues, molestados constantemente por las tormentas de nieve, avanzaron con lentitud en medio de grandes obstáculos y sufrimientos. Otros tres groenlandeses regresaron con parte de la carga, que hacía aun más penoso el avance, quedando en el camino Wegener, Loewe y el groenlandés Rasmus, que prosiguieron el viaje.

Las últimas noticias de éstos son las que dieron esos tres groenlandeses que desertaron, y aun cuando Wegener comunicó por intermedio de ellos que si algún grupo fuera a su encuentro, que lo esperaría del 21 de noviembre al 1 de diciembre en el depósito instalado en el citado kilómetro 62.

El 10 de noviembre Weiken, Krauss y dos groenlandeses emprendieron el viaje para ir al encuentro de Wegener, y llegaron sin mayores tropiezos al kilómetro indicado para la cita, sin encontrar rastros del grupo. En vista de ello avanzaron hasta el kilómetro 80, y en su marcha no sólo señalaron la ruta, sí que también establecieron depósitos intermedios en ella. Hasta el 7 de diciembre permanecieron en el kilómetro 62, y como no hallaran ninguna señal del grupo encabezado por su jefe, decidieron regresar a la estación occidental.

Pero se cree que en la estación central se encontrarán Wegener, Loewe y Rasmus en compañía de Georgi y Sorge. En ella existían provisiones bastantes para cinco hombres, que alcanzarían hasta fines de este mes. Las tormentas de nieve arreciaron, y la obscuridad, que es total, impidió poder llegar hasta los hombres perdidos en la inmensidad del desierto blanco. La nieve ha cubierto totalmente las marcas que señalaban el camino, lo que hace de todo punto imposible poder encontrar los depósitos en él instalados, y por estas razones se considera también imposible el viaje de la estación hacia la costa.

CINCO HOMBRES A MERCED DE LA MUERTE BLANCA

Hace, pues, nueve meses que nada se sabe de esos valientes e intrépidos exploradores, que se hallan incomunicados del mundo, en medio de la noche polar, con las provisiones a punto de agotarse. ¿Sobrevivirán a esta aventura, que una vez más vuelve a repetirse en las desoladas y eternamente frías regiones polares? ¿Qué suerte habrán corrido esos hombres que en lucha contra tan terribles elementos, no trepidan en su afán de dar a la humanidad nuevos descubrimientos científicos, en arrostrar tan terribles peligros?

En los círculos científicos europeos, hace meses que se teme por la suerte que pueden haber corrido. Los compañeros de expedición han tratado en vano de correr en su auxilio, pero fueron vencidos por los elementos, y sus intentos fracasaron. En los primeros días de este mes se efectuó el último intento de socorrerlos, y también resultaron vanos los sacrificios realizados para poder llegar hasta ellos. La temperatura, que fué durante marzo de 25 grados bajo cero, alcanzó hasta 40, y unido a las tormentas de nieve, hizo imposible el viaje.

El gobierno dinamarqués arma en estos momentos una expedición para ir en busca de los aislados del mundo, y por su parte, la Sociedad Científica Alemana anuncia el envío del ingeniero Curt Schiff, especialista en el manejo de trineos a hélice, para que preste su concurso en la búsqueda de los miembros de la estación occidental, en donde también escasean los víveres, pues los componentes de la misma se alimentan con la carne de los ponnies que debieron sacrificar y enterrar en el hielo.

¿Habrán corrido esos hombres, plenos de energías, valientes y tesoneros, la trágica suerte hallada por Andree y sus compañeros?

¡He ahí el misterio que pronto arrancarán del silencio aterrador del inmenso desierto blanco, los hombres enviados por el gobierno dinamarqués!

AGUSTIN SELZA LOZANO

VAMOS A VER...

—¿Y por qué no trabaja usted? — le preguntó un hombre a un mendigo.
—Mire, señor — contestó el mendigo, — tengo que contestar tantas veces esa pregunta, que ya es como si trabajase.

Después de la disputa.
Ella. — ¿De modo que te vas y me dejas sin razón?
Él. — Siempre dejo las cosas como las encuentro.

Ricardo, que tiene fama de valiente, encontró ayer a un amigo, el cual le dijo:
—Anoche estuvo Hipólito hablando mal de ti en el café y te calificó de canalla.
—Pues ahora mismo voy a pedirle una satisfacción.
Al día siguiente, el amigo vuelve a encontrar a Ricardo.
—¿Viste a Hipólito? — le preguntó.
—Sí, y me he vengado.
—¿Le abofeteaste?
—No. Le pedí veinte pesos y me los dió.

En Méjico a todas las mujeres que se vuelven locas las envían a un ingenio de azúcar morena.
Es el castigo más dulce que se les puede dar.
En una ocasión enviaron diez mujeres completamente enajenadas y hubo que atarlas.
El alcalde decía en la nota:
"Le envío diez locas: sírvase devolverme las cuerdas."

Mayer, prototipo del judío económico, viajaba un día en un vagón de ferrocarril.
—Señores — dice muy amablemente a los demás viajeros, — ¿me permiten ustedes que fume un cigarrito?
Nadie se opone a ello.
—Perdón señores. ¿Quieren ustedes darme un fósforo?
Un viejo contesta:
—Lo siento mucho, pero yo no fumo.
Otro viajero dice:
—Tome usted mi caja.
Pero, desgraciadamente, estaba vacía.
Un tercer viajero agrega:
—Yo he olvidado los míos.
Entonces Mayer se sienta y, al cabo de un instante, dice:
—Entonces, señores, ya que ninguno de ustedes tiene fósforos, encenderé el cigarrillo con los míos.
Y saca de su bolsillo una caja.

Las rubias en París

De la revista "Deauville"

El cabello rubio da a la mujer moderna un encanto inigualado. Con el "Método de 3 días", cualquier mujer puede cambiar el color castaño o negro de sus cabellos empleando en casa (como una loción) la manzanilla verum. Se obtiene así un hermoso color claro o rubio natural uniforme. La manzanilla verum que se consigue en las farmacias, jamás perjudica y por eso se recomienda mucho para los niños.

LA TRISTEZA ES LA CARACTERISTICA DE MUCHOS LUGARES DE BUENOS AIRES

LA CARCEL DE ENCAUSADOS, EL PARQUE FLORENTINO (ANTIGUO CEMENTERIO), Y EL HOSPITAL MUÑIZ, FORMAN UNA SUCESION DE COSAS DOLOROSAS QUE LLENA DE SOLEDAD A UNA ZONA DE LA CIUDAD



El parque Florentino Ameghino es un lugar sombrío y solitario adonde no concurren los niños ni los enamorados. Esa plaza fué el cementerio de los caídos en la epidemia de la fiebre amarilla, que asoló la ciudad en 1871

POCOS lugares tiene Buenos Aires cuya característica sea la tristeza. No vamos a ocuparnos de la tristeza de las gentes porque no sustentamos del todo la creencia de muchos extranjeros que nos han endilgado esa calificación, pero sí hablaremos de la tristeza de las cosas, pues realmente nuestra ciudad tiene algunos sitios en los cuales no es posible permanecer mucho tiempo, antes, al contrario, incitan al transeúnte a acelerar el paso, para alejarse lo antes posible de ellos.

¿Quién no ha experimentado lo que anotamos transitando por la parte exterior del manicomio, de la Recoleta, de la Chacarita, de los hospitales en general o de la Penitenciaría Nacional?

En general, los edificios que ocupan varias manzanas, y que son siempre públicos, ponen en el espíritu de los caminantes ese desasosiego de soledad que se pega y amarga al extremo de dejarnos de mal talante.

De los lugares tristes de nuestra ciudad muy pocos acaso logren reunir, para tener ese sello, tantos distintos motivos como los que se han dado cita en la zona delimitada por las calles Entre Ríos y su continuación, Vélez Sársfield, Garay, Matheu y su continuación, Monasterio y la Avenida Alcorta.

Véase, si no: Hay allí dos hospitales, el Militar y el Muñiz, el Arsenal de Guerra y los cuarteles de infantería, la Cárcel de Encausados y el Parque Florentino Ameghino, antiguo cementerio.

Pero la parte realmente triste de esa vasta zona es la que forman el parque nombrado, con la Cárcel de Encausados en la parte Norte y el Hospital Muñiz por el Sur.

EL PARQUE FLORENTINO AMEGHINO

Ese parque se llamó Rivadavia hasta el día en el que la quinta Lezica fué transformada en paseo público. ¡Cuánta diferencia entre uno y otro! El actual Parque Rivadavia, ubicado en Caballito, es magnífico lugar de reunión de chicos y grandes, que hallan allí un sitio predilecto para tomar sol y aire.

El Parque Florentino Ameghino, en cambio, es una plaza triste, muy triste. La delimitan las calles Monasterio, Uspallata, Santa Cruz y Caseros. Su amplia superficie, de unos 40.000 metros cuadrados, fué utilizada en 1871 como cementerio de las víctimas de la fiebre amarilla que la ciudad de Buenos Aires padeció aquel año.

Es una plaza sin enamorados, ubicada entre una cárcel y un hospital enorme. En el centro se levanta un modesto monumento a modo de mausoleo erigido a los caídos en el trágico episodio de 1871, por la Municipalidad. Se lee en una placa:



Esta es la puerta de entrada del Hospital Muñiz sobre la calle Uspallata, frente a la vieja plaza que fué cementerio



En medio del parque se levanta este modesto monumento recordatorio de la tragedia de 1871



La Cárcel de Encausados completa el cuadro desolado con sus muros obscuros y sus centinelas armados vigilando el presidio

"El Municipio de Buenos Aires a los que cayeron víctimas del deber en la epidemia de fiebre amarilla en 1871." Y en otra: "El sacrificio del hombre por la humanidad es un deber y una virtud que los pueblos cultos estiman y agradecen." Otras placas ostentan los nombres de los caídos: miembros del clero, farmacéuticos, hermanas de caridad, miembros de las comisiones de higiene, médicos y practicantes.

En el Parque Florentino Ameghino no hay generalmente niños. En cambio vimos unos muchachotes mal educados que se entretenían en voltear los bancos y ensayar football con una pelota pequeña, cuya imposible posesión enfurecía al guardián. Fué con ese guardián con quien conversamos.

El hombre nos explicó que aquello, cuando llueve, se llena de barro, pues las autoridades edilicias se olvidan de arreglar los caminos y canteros. Nos llamaron la atención los eucaliptos que aparecen en la plaza en número de setenta, poco más o menos. Díjonos el guardián que esos árboles fueron plantados por los miembros sobrevivientes de las familias de las víctimas de la fiebre amarilla. El tiempo los hizo crecer y llegar a la altura en que hoy se hallan, en tanto sus raíces sirven de funda a los muchos cadáveres sepultados durante la famosa epidemia.

Algunas piedras de los canteros se hunden en la tierra removida. Vimos algunos huecos que acaso en otro lugar pasarían inadvertidos, pero que allí cobran una inusitada importancia de cosa trágica y de doloroso recuerdo.

Eso es, en suma, el Parque Florentino Ameghino, centro de la zona solitaria que motiva estas líneas.

LA CARCEL DE ENCAUSADOS

Es otro de los edificios de la zona que atrofian su desenvolvimiento y ponen tristeza en el ambiente.

Ese establecimiento penal se halla rodeado por las calles Pasco, Pichincha, Caseros y 15 de Noviembre de 1889. Es un viejo edificio inadecuado y mal implantado ese donde funciona la Cárcel de Encausados. La vista de los guardianes que, fusil al hombro, montan guardia en la acera, cada pocos metros, es desconsoladora, porque sugiere al peatón la idea de que tras

los muros transcurre miserablemente la vida de muchos pecadores.

En esa cárcel, como en la mayoría de las de nuestro país, donde tan poco se ha hecho en materia de legislación penal, los presos hacen vida en común, pues como hay pocas celdas, el edificio se halla dividido en cuadros. Esa vida en común es inaceptable, porque los procesados tienen oportunidad de intercambiar todo lo que tienen, lo cual no es precisamente lo mejor, pues que de serlo no habrían llegado, generalmente, a tan triste local.

El mal régimen imperante en nuestros establecimientos penales no tiene su excepción en la prisión de la calle Caseros.

Pero todo eso no se ve desde afuera, y, sin embargo, basta saber que se trata de una cárcel, observar los altos muros, cuya línea de altura uniforme se quiebra intermitentemente con la aparición de una garita; para que a uno se le ensombrezca el alma y los pies adquieran una inusitada ligereza para alejarse lo antes posible del lugar. Por las noches el barrio tiene el desolado aspecto que puede imaginarse fácilmente si se piensa en una cárcel situada frente a un viejo cementerio.

EL HOSPITAL MUÑIZ

Ese nosocomio ocupa más de catorce manzanas de superficie delimitadas por las calles Vélez Sársfield, Uspallata, Monasterio y la Avenida Alcorta.

El Hospital Muñiz fué fundado en mayo de 1883 por el doctor José Penna. Era, por entonces, director de la Asistencia Pública el doctor José María Ramos Mejía e intendente municipal, don Torcuato de Alvear. Por ser lugar de tratamiento de los enfermos infectocontagiosos, fué llamado "Casa de aislamiento".

El doctor Penna dirigió el hospital durante veinte años y logró que aquél creciera, hasta ocupar catorce manzanas de terreno. Cuando el famoso facultativo pasó a dirigir la Asistencia Pública, ocupó la dirección el doctor José R. Semprún, y después, sucesivamente, los doctores Horacio Madero, Juan Bonorino Cuenca y Carlos Edo.

Hoy cuenta el Hospital Muñiz con más de treinta pabellones y capacidad para más de mil enfermos, asistiendose allí gente de la capital y del interior. El presupuesto de gastos excede los 130.000 pesos.

Hecha esa breve síntesis acerca de lo que es el Hospital Muñiz, pasemos a ocuparnos de lo que dicen los vecinos y de lo que opinan los médicos respecto a la necesidad de trasladar el vasto nosocomio a las afueras de la capital. Porque el Hospital Muñiz, además de poner la tristeza de su muro extenso frente a infinidad de casas, es motivo de discusiones, de temores, de verdaderas leyendas, en fin, que todo el vecindario conoce de memoria y narra a quien quiere oírlas. Los vecinos quieren la traslación del hospital porque los males que allí se atienden son los más terribles y los de más fácil transmisión, lo cual los hace vivir atemorizados por el posible peligro que eso encarna para la salud de los niños, principalmente.

Agregan que cuando se construyó el hospital aquella zona estaba completamente despoblada, pero que después adquirió tal importancia, que hace necesario el traslado solicitado reiteradamente. Eso nos han dicho los vecinos de las calles Vélez Sársfield, Caseros, Monasterio, Santa Cruz, Uspallata, Amancio Alcorta y Juan C. Gómez, que rodean al hospital o van a desembocar sobre los mismos murallones.

El mayor motivo de preocupación de los vecinos es la leprosería que funciona en el Hospital Muñiz. Los leprosos salen por la noche — nos dijeron, — pues parece no ser posible una estricta vigilancia sobre tan desdichados enfermos.

Veamos lo que dicen los médicos: Una noche, alrededor de las 20 horas, visitamos el Muñiz en compañía de un médico interno amigo nuestro. Ese facultativo nos informó que en cuanto a los diversas enfermedades infectocontagiosas que se tratan en el Muñiz, no existe ningún peligro. Y nos lo demostró, pues el aire no vehiculiza y nunca se da el caso de infecciones asociadas, esto es, que los enfermos no adquieren nuevas dolencias, pues los pabellones están separados unos de otros y la higiene es estricta.

Pero al hablar de la lepra, nuestro amigo cierra los labios. Pasamos por la leprosería. Montan guardia en la entrada dos agentes de caballería, mas, en la parte posterior del edificio vemos una puerta de reja abierta. En el interior se mueven algunos leprosos en la sombra y aceptamos la posibilidad de la salida denunciada por los vecinos.

Ese problema de la lepra se ha discutido mucho, pero nada o muy poco se ha hecho en el sentido de aislar a los desdichados enfermos atacados por el mal de San Lázaro en un lugar adecuado que bien podría ser la isla del Cerrito, sitio elegido para instalar una leprosería.

ALEJEMOS LA TRISTEZA DE BUENOS AIRES

Hay un proyecto que sigue entre nosotros el curso más que lento de todas o casi todas las iniciativas, según el cual el Hospital Muñiz sería trasladado a las afueras de la capital. En su actual lugar de implantación sería construido un gran estadio.

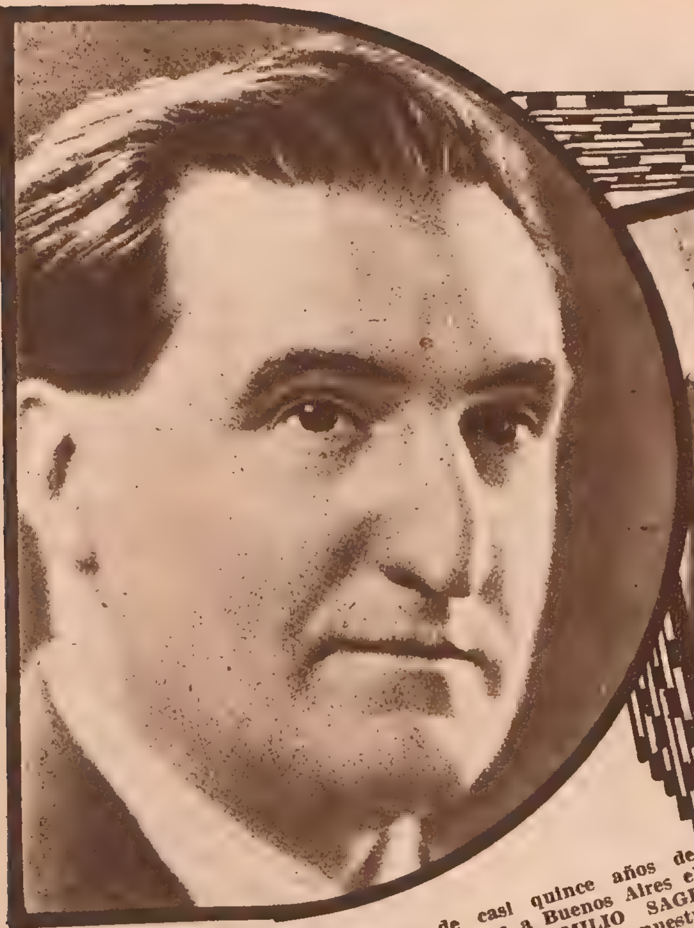
Por otra parte, la Cárcel de Encausados debería también ser trasladada. Y así la zona que nos ocupa cobraría un nuevo aspecto más animado, más cercano a la vida, más alegre, en fin.

Hasta tanto las autoridades resuelvan el problema, los vecinos de esa parte de la capital estarán condenados a vivir en un barrio triste.

HAROLD RODRIGUEZ PEÑA

LIBROS Y REVISTAS RECIBIDOS

El Partido Radical (sus obras de justicia), por Benito Marqués Comas. Un folleto de 96 páginas; Buenos Aires, 1931.
El problema vinícola, memoria de la Intervención Nacional en Mendoza.
Accidentes oculares del trabajo (su previsión), conferencia por el doctor Atilio Tiscornia. Buenos Aires, 1931.
Revista de la Cruz Roja Argentina, número 94.
La muerte y sus procesos, conferencia por el profesor Juan A. Castro. Buenos Aires, 1931.
Flores surtidas, vals criollo; letra de Martín Vilanova, música de Hermelinda E. Peirano de Juan. Buenos Aires.
La Nota Espiritista, de Lanús; número 55.
Nosotros, número de marzo de 1931.
Elite, de Caracas (Venezuela); número 284.
Nosotras, de Caracas (Venezuela); número 11.
Mercurio Musical, número 2.
Estampa Chaqueña, de Resistencia; número 78.
Cra, números 23 y 24.
Pebeta, de Balnearia; número 301.
R. C. A., número 3.
El Día Médico, número 36.
Revista "U. P. M.", órgano del Centro de Estudiantes, de Mendoza; número 1.
Indice, de San Juan de Puerto Rico; número 23.
Elite, de Caracas (Venezuela); número 285.
Brújula, de Paysandú (Uruguay); número 1.
El Oeste, número 123.
Riel y Fomento, número 108.
Revista de Arquitectura, número 124.
Revista del Club de Flores, número 35.
La Fraternidad, número 476.
El Alba, de Venado Tuerto; número 628.
Socialismo y legislación del trabajo, por José Ingenieros. Un tomo de 112 páginas. Editorial Pablo Ingegnieros; Buenos Aires, 1931.
La resurrección de Occitania, por Carlos F. Melo. Un tomo de 140 páginas. Casa editora Espiasse y Cía; Buenos Aires, 1930.
El uno y los más (y otros ensayos), por Nicholas Murray Butler, traducidos por Jorge Roa. Imprenta de la Universidad de La Habana, 1931.
Bosquejos del terruño, versos, por Luis de Bellazzi; un tomo de 160 páginas. Buenos Aires, 1931.
Penando por tu amor, vals canción, letra de Francisco Ringa, música de Domingo Pranteda. Buenos Aires.
El Potosí Argentino, obra de falklore de ambiente nacional, por Julio A. Monti con comentarios musicales de Pedro Sofía; Buenos Aires, 1931.
Homenaje a Pedro César Domínici, un tomo de 66 páginas, editado por la Editorial Biblos; Buenos Aires.
La emigración y la fe, por Félix Ortiz y San Pelayo. Un tomo de 104 páginas. Buenos Aires, 1931.
La ciudad de Buenos Aires frente al problema del tráfico, por M. C. Calabria. Buenos Aires, 1931.



Después de casi quince años de ausencia, vuelve a Buenos Aires el barítono español EMILIO SAGI-BARBA, tan querido por nuestro público, que guarda gratos recuerdos de su actuación en las más celebradas operetas y zarzuelas de su vasto repertorio. Su presentación en el teatro Avenida, al frente de una compañía, ha renovado las simpatías hacia su persona

Foto N. N.



En el Nacional se estrenó una pieza cómica de Carlos R. de Paoli, titulada "CAYO DON JUAN A UN CONVENTO", con personajes caricaturescos que provocan la hilaridad del público. Una de las escenas más graciosas del sainete, en la que intervienen las principales figuras del elenco

Foto Molinari

LA FARANDULA



"EL PRIMER ESCALON" es el título de la comedia en tres actos breves que estrenó en el Buenos Aires la compañía que dirige Enrique Arellano, y que pertenece a Margarita Villegas Basavilbaso, siendo bien recibida por el público. Los principales intérpretes de la comedia fueron las actrices Carmen Valdés y Josefina Muñoz, y los actores Arias, Dardes y Petrone

Foto M. González Arrili



BERTA SINGERMAN continúa actuando en la Wagneriana y dándonos a conocer las más selectas producciones del teatro de vanguardia. Uno de sus grandes éxitos lo ha obtenido con "EL MALEFICIO DE LA LUNA", original del escritor italiano Máximo Bomtempelli. En esta foto Berta Singerman aparece en un momento culminante de la obra

Foto M. González Arrili

EL FIRMAMENTO DEL CINE

CATALOGO DE ESTRELLAS

(Continuación)



* **WHITE (Perla).** — Su nombre verdadero era Victoria Evans y nació en Missouri (Estados Unidos) el 4 de marzo de 1889. Durante varios años constituyó el tipo femenino de más aceptación (algo así como una Greta Garbo de nuestros tiempos). Descolló en las películas en series que tanto éxito tenían antiguamente. Actualmente es actriz teatral de revistas viajando por Inglaterra e Irlanda en cuyos teatros actúa. Está divorciada de Victor Sutherland y de Wallace Mc Cutcheon. Sus películas principales fueron: **El correo de Washington, Los peligros de Paulina, La casa del odio, El pavo real de Broadway, Terror y La ratera relámpago.** Es rubia y tiene los ojos azules. No posee dirección exacta.



* **WILSON (Lois).** — Nació en 24 de febrero de 1896 en Pittsburgo (Estados Unidos). Cursó la carrera de maestra de escuela cuyo título obtuvo, pero bien pronto se cansó de su profesión y marchó a Chicago, donde fué presentada a una directora de películas quien le facilitó la entrada a los "studios". Sus primeros trabajos dieron muy buen resultado por lo que se le contrató. Pasó luego a otras compañías hasta ser finalmente consagrada "estrella". Tiene los ojos obscuros y el cabello castaño. Sus mejores producciones fueron: **Monsieur Beaucaire, El ocaso de una raza, La bienvenida ingrata, Lo que toda mujer sabe, En el mundo del jazz, Pura parada, Oro de mala ley y Frente a la vida.** Puede escribírsele a Paramount Publix Studios, Hollywood, California (Estados Unidos).



* **WINDSOR (Claire).** — Nació en Cawker City (Estados Unidos) el 14 de abril de 1897. Luego de haber actuado por espacio de varios años en los teatros neoyorquinos y de formar parte del coro de bailarinas de la Max Sennet, comenzó a filmar películas de largo metraje en 1923. Está divorciada de Williams Bowes y de Bert Lytell. Es rubia, tiene ojos celestes y mide 1,66 metros. Sus películas principales son: **El desierto blanco, Los diablos amarillos, Manual del perfecto casado, La noche del estreno, La locura del baile, Las esposas de los ricos, La garra, Amor a gran velocidad, ¡Mujer al fin!, La canción del olvido, El seductor y El capitán látigo.** Puede escribírsele a Metro Goldwyn Mayer Studios, Culver City, California (Estados Unidos).



* **WINTON (Jane).** — Nacida en Filadelfia estudió desde pequeña el baile clásico, donde se destacó actuando en muchas compañías teatrales. Ingresó al cine en 1926 en calidad de "extra", donde permaneció tres años al cabo de los cuales logró un puesto mejor en los "studios". En 1927 contrajo enlace con el escritor Charles Kenyon, de quien se divorció para casarse con su actual esposo Horacio Gumbel. Sus producciones mejores son: **Don Juan, La cama dorada, El héroe del batallón, La gloria del colegio, Mujer a pesar suyo, Monsieur Beaucarie y Sin escudo ni blasón.** Pueden ser remitidas sus cartas a Fox Studios, 1401 N. Western Ave. Hollywood, California (Estados Unidos).



* **WONG (Ann May).** — Siendo su nombre verdadero Wong Lew Song, nación en Los Angeles (Estados Unidos) en 1905. Sus padres eran de nacionalidad china. A los nueve años de edad fué enviada a la Escuela Superior de Los Angeles, donde completó su educación. Su gran afición por el teatro era evidente en ella, pues a menudo solía organizar funciones entre sus compañeras de estudio. Debutó en el cine en 1918 al lado de Alla Nazimova en **La literna roja,** producción que marcó su primer éxito en la pantalla. De entre sus producciones pueden ser destacadas: **Peter Pan, Mister Wu, Pasiones de Oriente, Orgullo de raza, La taberna roja, La bailarina sagrada y Picadilly.** No tiene dirección exacta.



* **YOUNG (Loretta).** — Nacida en Salt Lake City (Estados Unidos) el 6 de enero de 1912. Su debut en el cine lo realizó a la temprana edad de cuatro años, al lado de la conocida actriz Fanny Ward. Estudió danzas clásicas y actuó en varios teatros hasta que retornó al cine en 1927, de donde parte su verdadera carrera artística. Está casada con el actor Grant Withers. Tiene el cabello y los ojos castaños y sus mejores producciones han sido: **Ríe, payaso, ríe, La mujer del látigo, Un político sin política, El enamorado magnífico y La coqueta virtuosa.** Puede escribírsele a First National Studios, Burbank, California (Estados Unidos).



* **YOUNG (Polly Ann).** — Es hermana de Loretta y nació en Denver (Estados Unidos) el 25 de diciembre de 1908. Al igual que aquélla estudió danzas clásicas, especializándose en tal profesión hasta que ingresó en la pantalla donde filmó muy pocas películas, la mejor de las cuales es **La máscara del diablo.** Puede escribírsele a Metro Goldwyn Mayer Studios, Culver City, California (Estados Unidos).



* **WRAY (Fay).** — Nació en Alberta (Canadá) el 25 de septiembre de 1907. Cuando era aún una niña su familia se trasladó a Salt Lake, donde estudió para terminar luego su educación en la Escuela Superior de Hollywood. Hallándose allí logró su primera oportunidad para entrar en el cine. Se le asignaron papeles sin importancia en películas de cowboys, pero luego de haber hecho su primer film al lado de Hoot Gibson se le contrató definitivamente en "rols" de más importancia. Tiene el cabello castaño, ojos azules y está casada con un autor y escritor de argumentos cinematográficos. Sus cintas más destacadas son: **La marcha nupcial, Las cuatro plumas, La legión de los condenados, El primer beso, La legión fronteriza, El adorado impostor y El trueno.**

FIN



—¿Quién, yo?... Pues yo me llamo Beatriz.

—¡Qué lindo nombre! Como la amada del Dante. ¿Usted ha leído algo del Dante?

—Sí... Una vez creo que leí algo en una revista. ¿No fué aquel que hizo un viaje por el cielo y por el infierno?... (Mirada picaresca de ella.)

—El mismo. ¿Y usted sabe por qué hizo ese viaje?

—Yo no. Pero sería, sin duda, para ilustrarse. Los viajes instruyen mucho.

—Es cierto. (Risas de él.) Hasta los viajes en tranvía.

—¡Qué gracioso es usted!

—Y..., dígame, ¿no podríamos hablar un poco en serio?

—A mí no me gusta la seriedad.

—Pues a mí, sí. Sobre todo cuando uno tiene alguna duda.

—¿Duda de qué?

—De si la persona a quien uno se dirige, lo toma en broma o en serio.

—No sé a qué se refiere.

—Pues yo me refiero a usted. ¿No le gustaría el que fuéramos amigos?

—Pero, ¿tan pronto?...

—¿Por qué tan pronto? Si hace como tres meses que nos vemos diariamente.

—Sí... Pero ni siquiera nos habíamos hablado nunca.

Excuso decir que, desde aquel día, siempre, en el tranvía, les tocaba un mismo banco...

Ese día, en el escritorio, hay un trabajo de diez mil diablos. Seguro que saldrán muy tarde.

Una telefoneada al almacenero de la esquina, para que le haga el servicio de avisar a Beatriz que no lo espere a cenar.

Una rabieta de ella, pues a lo mejor, el muy "sinvergüenza" quién sabe por dónde andará, y "con cuál" cenará aquella noche. Pero..., tal vez no.

Un suspiro y una rabieta de él por ver que apesar de los deseos que tiene de irse a su casita, y de abrazar a su mujercita, y de hacer cuatro diabluras con el pibe, tiene que sacrificar su tiempo y sus deseos, ante los mugrientos tomos del Debe y del Haber.

Y así sigue la vida.

Él, cada día más aburrido de todo, y ella más encariñada con su Horacio y con su pibe.

—¿Te acuerdas, Beatriz, de aquel día en el tranvía?

—Pero... ¡de qué te vas a acordar ahora!

—¡Pues yo he pensado tantas veces en él! ¡Si ahora fuera!...

—¿Qué?... ¿Por qué dices eso? ¿Por ventura ya no me quieres? ¿Te arrepientes de haberte casado conmigo?

—No, mujer. Tanto como eso, no. Pero... esa perra vida. Ese vivir para sólo trabajar, y ese continuo trabajar para sólo mal vivir...

—No te preocupes. Más vale poco, pero juntos, que no mucho y separados. ¿No te parece, Horacio?...

—Cierto. Pero mi deseo sería el tenerte como a una reina, y a nuestro pibe como a un príncipe. Mira cómo lleva de rotos los zapatitos...

—Y deja, hombre. Si tú quieres, yo vuelvo a trabajar.

—No. Eso nunca. Prefiero cincharla doble. Mi mujer en casa.

—Pues entonces, tranquilízate. Aquel día, en el tranvía, me hablaste de Dante y de Beatriz... Y eso que entonces yo no entendí casi nada... Pero ahora sí que la entiendo. El amor real, yo creo que es mucho más interesante que el amor ideal.

—¿Lo crees así?...

—¡Y claro! A vosotros los hombres, os pasa lo contrario que a nosotras las mujeres. No os sabéis acomodar a la realidad. Sobre todo los que como tú sois un poco idealistas. Al realizar vuestro amor, se os antoja equivocación, cuando la verdadera equivocación la tenéis cuando idealizáis demasiado lo que, al fin y al cabo, no debe ser otra cosa que una bella realidad.

—Pero ¿tú crees que es bello el no poder realizar su ideal?

—¡Pero si nuestro ideal ya lo hemos realizado! ¿No queríamos casarnos? Pues ya nos hemos casado. ¿No queríamos un hijo que fuera nuestro encanto? Pues mira a Horacito. ¿Que no tenemos mucho? Pues paciencia. De unos tiempos vienen otros.

Horacio recapacitó. Su mujer tenía razón. El amor que él tenía a Beatriz y el que Beatriz tenía a él eran un mismo y un solo amor. Él amaba a su esposa, y su esposa se dejaba amar por él. En la posesión de su cariño, ambos se complementaban. Pero él, más idealista, o quizá más egoísta, no veía que la realidad superaba a la idea, mientras ella, en cambio, más práctica, prefería a la idea, la realidad.

Y pensó: "¿No sería más razonable el dejar de idealizar tanto al amor y hacer de su mujercita y sus retoños toda su ambición, y pensar finalmente que la teoría es teoría y la práctica realidad?"

Y aquí termina mi cuento, que como veis, estaría mejor rotulado diciendo: "Dos amores distintos (el del hombre y el de la mujer) y un solo amor verdadero."

LOS DOS AMORES

El título de este cuento debía ser más largo.

Para expresar bien mi idea debía decir: "Dos amores distintos, y un solo amor verdadero." O bien: "¿El amor que el hombre siente por la mujer, es igual al del que la mujer siente por el hombre?"

Cualquiera de los dos expresaría mejor mi idea, más el caso es que realmente sería demasiado largo.

Pero entremos en materia.

Se trata de dos amores y de un solo amor. Así como también se dilucida en él, el amor que siente un hombre por una mujer, y el que una mujer siente por un hombre, teniendo en cuenta que, tanto ese hombre, como esa mujer, son los dos protagonistas del cuento.

Él se llamará Horacio. Y ella Beatriz.

Horacio es un joven distinguido, en el sentido espiritual de la palabra. O sea: no es muy rico en bienes materiales. (Un empleado cualquiera.) Pero, sumamente idealista, y sobre todo, de un corazón de oro. Educación fina y esmerada y de una cultura superior a su empleo y hasta, si se quiere, a su buen corazón.

Ella, Beatriz, es una muchacha como hay tantas. Bonita, que viste bien, que parece muy espiritual y que no lo es; que desea casarse y no tiene novio, y que, por fin, sabe que su destino es llegar a ser señora, y no el quedarse para siempre en la categoría de señorita. Por lo menos, tales son sus deseos más íntimos, aun cuando sus palabras digan muchas veces todo lo contrario.

Hace un tiempo se encuentran casi todos los días en el tranvía. Posiblemente coinciden los horarios de las ocupaciones de ambos, y a la vez los radios de la ciudad donde ambos trabajan.

No sé si he dicho que ella era dactilógrafa.

En resumen: ambos son empleados, aun cuando ni el uno ni la otra lo parezcan.

Tanto él como ella, casi todos los días leen algo en el tranvía. Él el diario, y ella una revista. Como si no se dieran cuenta de ello, casi todos los días también se ponen el uno bien cerca del otro, lo suficiente para que puedan verse fácilmente, y sonreírse disimuladamente.

Un día les tocó el mismo banco, y pudieron sentarse juntos.

Ya hacía muchos días que tanto él como ella lo deseaban, pero nunca les salía bien.

Esa vez, el tranvía estaba completo; pero una señora que iba al lado de ella se bajó, y a él le tocó sentarse a su lado.

Él vió que ella leía "El Hogar". Y ella vió que él hojeaba el "Mundo".

Se miraron algo, bastante más que otros días, pero no se dijeron nada. No obstante él se enteró de la casa donde ella trabajaba, y ella, dedujo también en dónde estaba empleado él.

Excuso decir que, desde aquel día, siempre, en el tranvía, les tocaba un mismo banco, o sea uno para los dos.

Por fin él se animó.

—Usted me disculpará, señorita, pero es casualidad que cada día nos toque viajar juntos.

—Es cierto. Qué casualidad, ¿verdad?

—A mí me encanta.

—¿De veras? (Risas de ella.)

—Tan cierto como me llamo Horacio... Y usted, señorita, ¿cómo se llama?

—No será porque yo no tuviera ganas de hablarla... Pero usted sabe que a lo mejor...

—Cierto. Lo mismo me pasaba a mí. Yo también esperaba una oportunidad.

—¿De veras?... ¡Si supiera lo feliz que me hace con estas palabras! Así que... ¿Usted no tiene novio?

—Ni ganas... (Risas de ella.)

—Pero... (Cara seria de él.)

—No se alarme. Quiero decir... Ni ganas de no tenerlo.

—¡Ah!... ¡Por fin!... (Risas de él.) El corazón me decía que no era posible el que me engañara. ¿Y vive muy lejos?

—En Flores.

—Yo también. Con razón nos encontrábamos siempre. Hoy, si usted me lo permite, la acompañaré hasta su casa.

—Con mucho gusto.

Puedo omitir el decir que bajaron juntos, que juntitos fueron hasta la casa de ella, que siguieron viéndose y conversando cada día más, y, que, finalmente, fueron novios formales, y que, al final de todo, un buen día, pasados ya varios meses de esa feliz encontrada en el tranvía, se casaron y alquilaron una coquetona casita, con dos piezas y dependencias, en el mismo barrio donde ambos vivían.

Se han pasado dos años desde su casamiento.

Beatriz ya ni se acuerda de que fué dactilógrafa. Ahora se halla en el patiecito de su casa, cuidando al nene, que por lo travieso "ha salido al padre", como le dice siempre su mamá.

Él ha tenido que lucharla doble, y el sueldo casi no le alcanza para los zapatos o zapatitos de él, de ella y del pibe.

MARIANO MACIÁ

LA FERIA DE LAS MARAVILLAS



A pesar de ser manco, James E. Merville, de Massachusetts (Estados Unidos), CONSTRUYO ESTE INGENIOSO BOTE EN QUE SE PASA CASI TODO EL DIA PESCANDO. La rueda que se ve es el control del timón, y los palos que aparecen a ambos lados del pescador son los remos. Con esta embarcación Merville navega por donde se le da la gana, buscando los lugares más propicios para la pesca

Todavía se acostumbra en ciertas partes de Inglaterra a realizar concursos de pregoneros de distintos pueblos. J. Anderson, representante de Folkstone, RESULTO CAMPEON, NO OBSTANTE SUS SETENTA Y NUEVE AÑOS. Anderson demostró que sus cuerdas vocales todavía sirven para vocear lo que le indiquen, y su garganta se impuso entre muchas gargantas jóvenes





La mala situación económica en que se halla toda Europa, ha obligado a muchas familias a ingeniarse para combatir la carestía de los alquileres y los artículos de primera necesidad. Una familia de trabajadores de las afueras de Boulogne (Francia) CONSTRUYO SU CASA CON UNA BARCA VIEJA, ofreciendo el raro aspecto que puede verse en esta fotografía

ESTA SEÑORA HA IDEADO UNA MAQUINA PARA EL LAVADO DE LA ROPA, combinando varios elementos, entre ellos una bicicleta. Para poner en movimiento la máquina, la señora pedalea unos minutos, hasta que se pone en movimiento el mecanismo de su invención, con el cual ahora lava grandes cantidades de ropa en menos tiempo y con el menor esfuerzo

Fotos Herbert





Don Fermín por DANTE QUINTERNO

NOTAS DEL AMBIENTE

Empezaron los primeros fríos y con ellos las escenas pintorescas originadas por el apresurado rescate del sobretodo pignorado, al que el "pato consuetudinario" sabe sacarle el doble provecho del abrigo y del préstamo, usándolo cuando el frío nos cala hasta la médula de los huesos, y empeñándolo en lugar de dejar que se apolille en el ropero, como capital muerto, cuando los días estivales invitan al palm-beach.

























Seguridad*

* "Seguridad" = Toda precaución es poca cuando se corre algún peligro por remoto que parezca"

SEGURA como la luz del día—y tan bienhechora como ella—, por su pureza y su virtud característica de ser absolutamente inofensiva—la

CAFIASPIRINA

el producto de confianza

es de efecto inmediato y alivia infaliblemente cualquier dolor—de muelas, cabeza y oído; neuralgias, jaquecas, cólicos en la mujer, etc.,—con la ventaja de que levanta las fuerzas y produce bienestar general.

Exíjase el envase original: tubos de veinte tabletas o sobres de dos.



Impreso en los talleres gráficos de la Empresa Editorial Haynes Lda. S. A.